

AUBE 4.1



Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec



J. Johnson

THE DEPARTMENT OF THE INTERIOR

GENERAL LAND OFFICE

Nouvelle Edition.

FRA DIAVOLO,

Opéra Comique en trois actes,

Paroles de M

G. Scribe,

MUSIQUE DE

D. F. E. AUBER.

PARTITION PIANO ET CHANT.

PRIX. 15^c. NET.

*Paris, G. BRANDUS, DUFOUR et C^{ie}, éditeurs,
Rue Richelieu, 103.*

G. Brandus & Co. Paris

PERSONAL

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

DEPARTMENT OF MUSIC

722.1
A888P
1860
MUS-ETR

PERSONNAGES.

<i>Soprani.</i>	<i>Tenors.</i>	<i>Basses.</i>
ZERLINE	DIAVOLO	MATHEO
PAMELA	LORENZO	GIACOMO
////	MILORD	////
////	BEPPA	////

TABLE DES MORCEAUX.

OUVERTURE	Page 1								
ACTE I.									
N ^o 1. INTRODUCTION	12								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;"> { Zerline, Pamela, Diavolo, } { Lorenzo, Matheo, Chœur. } </td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">En bons militaires</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			{ Zerline, Pamela, Diavolo, } { Lorenzo, Matheo, Chœur. }				En bons militaires		
	{ Zerline, Pamela, Diavolo, } { Lorenzo, Matheo, Chœur. }								
	En bons militaires								
N ^o 2. COUPLETS	35								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Pamela, Milord</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Je voulais bien</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Pamela, Milord				Je voulais bien		
	Pamela, Milord								
	Je voulais bien								
N ^o 3. QUINTETTO	39								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Zerline, Pamela, Diavolo, Milord, Matheo. Un landau qui s'arrête</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>			Zerline, Pamela, Diavolo, Milord, Matheo. Un landau qui s'arrête						
	Zerline, Pamela, Diavolo, Milord, Matheo. Un landau qui s'arrête								
N ^o 4. COUPLETS	55								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Zerline, Diavolo</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Voyez sur cette roche</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Zerline, Diavolo				Voyez sur cette roche		
	Zerline, Diavolo								
	Voyez sur cette roche								
N ^o 5. TRIO	56								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Pamela, Diavolo, Milord</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Oui je vais commander le punch</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Pamela, Diavolo, Milord				Oui je vais commander le punch		
	Pamela, Diavolo, Milord								
	Oui je vais commander le punch								
N ^o 6. FINALE	72								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;"> { Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Giacomo, Chœur. } </td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Ecoutez! quelle est donc cette marche guerriere</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			{ Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Giacomo, Chœur. }				Ecoutez! quelle est donc cette marche guerriere		
	{ Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Giacomo, Chœur. }								
	Ecoutez! quelle est donc cette marche guerriere								
ACTE II.									
N ^o 7. AIR	102								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Zerline</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Ne craignez rien Milord</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Zerline				Ne craignez rien Milord		
	Zerline								
	Ne craignez rien Milord								
N ^o 8. TRIO	105								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Zerline, Pamela, Milord</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Eh quoi déjà dormir?</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Zerline, Pamela, Milord				Eh quoi déjà dormir?		
	Zerline, Pamela, Milord								
	Eh quoi déjà dormir?								
N ^o 9. BARCAROLLE	114								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Diavolo</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Agnès la jouvencelle</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Diavolo				Agnès la jouvencelle		
	Diavolo								
	Agnès la jouvencelle								
N ^o 10. AIR et SCÈNE	116								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;"> { Zerline, Diavolo, Lorenzo } { Beppo, Giacomo, Chœur. } </td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Oui c'est demain</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			{ Zerline, Diavolo, Lorenzo } { Beppo, Giacomo, Chœur. }				Oui c'est demain		
	{ Zerline, Diavolo, Lorenzo } { Beppo, Giacomo, Chœur. }								
	Oui c'est demain								
N ^o 11. FINALE	135								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;"> { Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Giacomo</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">N'était il pas prudent de reconnaître</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			{ Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Giacomo				N'était il pas prudent de reconnaître		
	{ Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Giacomo								
	N'était il pas prudent de reconnaître								
ACTE III.									
ENTR'ACTE	140								
N ^o 12. RECITATIF et AIR	161								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Diavolo</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">J'ai revu nos amis</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Diavolo				J'ai revu nos amis		
	Diavolo								
	J'ai revu nos amis								
N ^o 13. SCÈNE et CHŒUR	170								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Beppo, Giacomo, Chœur</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">C'est grande fête</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Beppo, Giacomo, Chœur				C'est grande fête		
	Beppo, Giacomo, Chœur								
	C'est grande fête								
N ^o 14. ROMANCE	186								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;">Lorenzo</td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Pour toujours disait elle</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Lorenzo				Pour toujours disait elle		
	Lorenzo								
	Pour toujours disait elle								
N ^o 15. FINALE	188								
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 45%; font-size: small;"> { Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Matheo, Giacomo, Chœur. } </td> <td style="width: 30%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Allons mon Capitaine</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			{ Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Matheo, Giacomo, Chœur. }				Allons mon Capitaine		
	{ Zerline, Pamela, Diavolo, Lorenzo } { Milord, Beppo, Matheo, Giacomo, Chœur. }								
	Allons mon Capitaine								

REGISTRATION

(class) number 112

11/11

OUVERTURE .

All^o maestoso (♩=126)

PIANO

sempre dimin

pp

tr

tr tr cresc. poco a poco

p

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth notes. The bass clef part provides a steady accompaniment with chords. The tempo markings *cresc.* and *poco a poco* are written above the staff.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with intricate melodic patterns. The bass clef part features a more active accompaniment. Dynamic markings *f* and *ff* are present.

Third system of musical notation. The treble clef part shows a melodic line with some trills. The bass clef part has a simpler accompaniment. A *ff* dynamic marking is visible.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes trills and melodic flourishes. The bass clef part continues with its accompaniment. A *mf* dynamic marking is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features a dense texture with many sixteenth notes and trills. The bass clef part has a consistent accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a very dense texture with many sixteenth notes and trills. The bass clef part features a slower, more sustained accompaniment. Dynamic markings *diminu.* and *poco a poco* are present.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with the instruction *sempre dim.*

Second system of musical notation. The treble clef continues with a melodic line, while the bass clef maintains the eighth-note accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous system.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with a *pp* dynamic marking. The bass clef accompaniment includes a *pp* marking and some triplet-like figures.

Fourth system of musical notation. The treble clef continues the melodic development. The bass clef accompaniment features a *ppp* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef continues with a melodic line. The bass clef accompaniment features a *pp* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, ending the page. The treble clef continues the melodic line. The bass clef accompaniment features a *ppp* dynamic marking. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Allegro (♩.=108)

The first system of music consists of six measures. The right hand (treble clef) begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment of chords: G2-B2, A2-C3, B2-D3, C3-E3, B2-D3, C3-E3, B2-D3, C3-E3, B2-D3, C3-E3, B2-D3, C3-E3, B2-D3, C3-E3, B2-D3, C3-E3. Dynamics include *pp* and *p*.

The second system consists of six measures. The right hand continues with eighth notes: F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The left hand continues with the same eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*.

The third system consists of six measures. The right hand continues with eighth notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The left hand continues with the same eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* and accents (>).

The fourth system consists of six measures. The right hand continues with eighth notes: F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. The left hand continues with the same eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*.

The fifth system consists of six measures. The right hand continues with eighth notes: F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0. The left hand continues with the same eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* and accents (>).

The sixth system consists of six measures. The right hand continues with eighth notes: F0, E0, D0, C0, B-1, A-1, G-1. The left hand continues with the same eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a more active melodic line with some slurs, and the bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a dense texture with many beamed notes. The bass staff has a similar dense texture. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the final measure of the system.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff has a simpler accompaniment. Dynamic markings 'p' are present in both the final measure of the treble and the final measure of the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a steady accompaniment. Accents are marked above several notes in the treble staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking 'f' (forte) is present in the final measure of the system.

This page of handwritten musical notation consists of seven systems of staves. The first system includes a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The second system through the sixth system are grand staves. The seventh system features a treble clef staff above a grand staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a variety of rhythmic figures, including sixteenth-note runs, eighth-note patterns, and chords. Dynamic markings such as *p*, *f*, *ff*, and *cresc.* are used throughout. The notation is dense and characteristic of 18th or 19th-century manuscript style.

First system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The bass line consists of dense, rhythmic chords, while the treble line has sparse notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble line becomes more active with eighth-note patterns, while the bass line remains a steady accompaniment of chords.

Third system of musical notation. The treble line features a melodic line with some grace notes. The bass line continues with rhythmic accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The treble line has a more complex, sixteenth-note texture. The bass line continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble line features a melodic line with some grace notes. The bass line continues with rhythmic accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Sixth system of musical notation. The treble line has a more complex, sixteenth-note texture. The bass line continues with a steady accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Seventh system of musical notation. The treble line features a melodic line with some grace notes. The bass line continues with rhythmic accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Musical notation system 1, featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The treble staff contains a melodic line with various rhythmic values and slurs. The bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

Musical notation system 2, continuing the piece. It includes dynamic markings *ff* and *p*. The treble staff features more complex rhythmic patterns and slurs, while the bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Musical notation system 3, showing a dense texture with sixteenth-note runs in the treble staff and eighth-note accompaniment in the bass staff.

Musical notation system 4, featuring a melodic line in the treble staff with slurs and a bass staff with eighth-note accompaniment.

Musical notation system 5, including dynamic markings *ff*. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has eighth-note accompaniment.

Musical notation system 6, featuring dynamic markings *res.* and *ff*. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has eighth-note accompaniment.

Musical notation system 7, including dynamic marking *ff*. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has eighth-note accompaniment.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in the key of D major. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

The second system begins with the tempo marking "Presto (♩ = 108)" and the dynamic marking "ff". The time signature changes to 12/8. The music is characterized by dense, rapid sixteenth-note passages in both staves.

The third system continues the rapid sixteenth-note texture established in the previous system, with intricate melodic lines in the treble and a supporting bass line.

The fourth system maintains the high tempo and dynamic intensity, featuring complex rhythmic patterns and a driving bass line.

The fifth system includes the marking "ff sempre". The music continues with rapid sixteenth-note figures, showing a consistent level of energy and intensity.

The sixth system shows a slight change in the bass line pattern, which now consists of a steady eighth-note accompaniment, while the treble staff continues with its rapid sixteenth-note texture.

The seventh system concludes the piece with a final cadence. It features a series of chords in the bass and a melodic line in the treble that resolves to a final chord.

N^o 1.

INTRODUCTION.

Allegretto (♩ = 112)

ZERLINE.

PAMELA.

LORENZO.

MILORD.

MATHEO.

CHOEUR D'ARCHERS.

Tenors.

Basse.

PIANO.

Allegretto

T

En bons mi - li - tai - res buvons bu - vons à pleins ver - res

B

En bons mi - li - tai - res buvons bu - vons à pleins ver - res

p

T. le vin au com - bat soutient le sol - dat le vin au com - bat

B. le vin au com - bat soutient le sol - dat le vin au com - bat

T. soutient le sol - dat *f* en bonsmi - li - tai - res bu - vons bu - vons à pleins ver - res

B. soutient le sol - dat *f* en bonsmi - li - tai - res bu - vons bu - vons à pleins ver - res

p

T. le vin au com - bat soutient le sol - dat le vin au com - bat soutient le sol -

B. le vin au com - bat soutient le sol - dat le vin au com - bat soutient le sol -

T. *dat* il mène à la gloi_re donne la vic_toi_re le vin au com_bat

B. *dat* il mène à la gloi_re donne la vic_toi_re le vin au com_bat

ff *sempre ff*

T. donne la vic_toi_re. *p* S'il tom -

B. donne la vic_toi_re. *p* S'il tom -

T. - bait en notre puis_san_ce ce ban_dit ce chef redou -

B. - bait en notre puis_san_ce ce ban_dit ce chef redou -

LORENZO

L. Vingt mille é-

T. - té nous aurions donc pour récom - pen - - - sé?

B. - té nous aurions donc pour récom - pen - - - sé?

L. - cus tout au - tant

T. en vé - ri - té sans compter la gloi - re sans compter la

B. en vé - ri - té sans compter la gloi - re sans compter la

T. gloi - re allons notre hô - - te allons à boi - - re allons notre hô - - te allons à

B. gloi - re allons notre hô - - te allons à boi - - re allons notre hô - - te allons à

8^{va}

T. *f*
 boi - - re! En bons mi - li -

B.
 boi - - re! En bons mi - li -

8^{va}

T. *p*
 - tai - res buvons bu - vons à pleins verres le vin au com - bat soutient le sol - dat

B.
 - tai - res buvons bu - vons à pleins verres le vin au com - bat soutient le sol - dat

T. *f*
 le vin au com - bat soutient le sol - dat il mène à la gloi - re donne la vic -

B.
 le vin au com - bat soutient le sol - dat il mène à la gloi - re donne la vic -

T.
 - toi - re le vin au com - bat donne la vic - toi - - -

B.
 - toi - re le vin au com - bat donne la vic - toi - - -

T. re.

B. re.

M. **MATHEO (à Lorenzo)**
Lors - que c'est vous qui leur pay - ez ra - sa - - -

M. - des qu'a - vec eux on vous voie au moins le

T. **LORENZO**
Buvez sans moi bu - vez mes cama - ra - des!

M. verre en main

M. *Motet* 18

Moi je crois de vi - ner d'ou pro -

T. Le bri - ga - dier a du cha - grin

B. Le bri - ga - dier a du cha - grin

Ben marqué

M. - vient ce cha - grin de - main mes chers sei - gneurs

M. ma fil - - le se ma - ri - e au ri - che Fran - ces - - co fer -

L. LORENZO Plutôt per - dre la vi - - e .

M. - mier de ce can - ton - je vous in - vi - te tous

10

T. *Allons à boi - - re al_lons à boi - - re!*

B. *! Allons à boi - - re al_lons à boi - - re!*

8

T. *En bons mi_li - tai - res bu_vons bu_vons à pleins ver_res le vin au com -*

B. *En bons mi_li - tai - res bu_vons bu_vons à pleins ver_res le vin au com -*

T. *- bat sou_tient le sol_dat le vin au com - bat sou_tient le sol_dat!*

B. *- bat sou_tient le sol_dat le vin au com - bat sou_tient le sol_dat!*

ZERLINE

Z. *Cher Loren_zo conser_vons les pé_ran_ce*

LORENZO

L. *En res-te-t-il à qui perd ses a_mours?*

z. *Res - te du - moins est ce la - m'ér ma souf - fran - ce*
 l. *A - dieu adieu peut - ê - tre pour tou -*
 z. *Non! Mes vœux hé - las aux com - bats vont te*
 l. *- jours a - dieu adieu peut - ê - tre pour tou - jours.*
 z. *sui - vre ah! pense à moi quisans toi ne peux vi - vre*
 l. *Qu'ai - je be - soinde pen - ser à mes jours a -*
 z. *Non!*
 l. *- dieu adieu peut - ê - tre pour tou - jours a - dieu adieu peut - ê - tre pour tou - jours!*

ZERLINE
Z. Qu'est-ce donc

PAMELA
P. Au se - cours au se -

LORENZO
L. Qu'est-ce donc

MILORD
Mi. Au se - cours au se -

MATHEO
Ma. Qu'est-ce donc

T. Choeur d'Archers. Qu'est-ce donc

B. Qu'est-ce donc

Z. qu'est-ce donc

P. - cours au se cours au se_cours au se_cours on en

L. qu'est-ce donc

Mi. - cours au se_cours au se_cours au se_cours on en

Ma. qu'est-ce donc

T. qu'est-ce donc

B. qu'est-ce donc

P. *veut à nos jours on en veut à nos jours.*

L. *Qu'est-ce donc par-lez je vous pri-e*

Mi. *veut à nos jours on en veut à nos jours.*

L. *C'est un An-glais une femme jeune et jo-li-e*

Mi. *Messie' l'ar-cher Messie' l'ar-cher je-tais dans le co-*

PAMELA

P. *Et moi je m'emour-rai je m'emour-rai*

Mi. *-le-re Mila-dy Pame-la ma chère Mi-la-dy c'est ma*

Allegretto (♩ = 100)

P.  *Al quel voy- age à bomi- nable en véri- té c'est ell'roy.*

Mi. *fem-me elle était sen-sible à l'infi-ni*

p.

P. *- a- ble ce monsieur le brigand s'était con-duit vraiment en gen-tle- man bien peu ga-lant - je n'avais plus l'en-*

p.

P. *- vi- e de re- voir l'Ita- li- e mes cha-peaux mes den- tel les mes ro- bes les plus bel- les répon-*

P. *(à Milord)*

- dez. où sont el- les est- il malheur plus grand. Oui Milord c'est la ven- tu- re

P. *memettait dans le courroux je voulais je vous le jure plus voyager avec vous oui Milord cette aven-*

P. *- tu - re memettait dans le courroux je voulais je vous le ju - re je vou - lais je vous le*

Z. **ZERLINE**

P. *ju - re plus voy - a - gera - vec vous non non ja - mais plus de voy - age*

L. **LORENZO**

Mi. **MILORD**

Ma. **MATHEO**

T. *On prétend qu'en ce voisi - nage depuis quel -*

B. *On prétend qu'en ce voisi - nage depuis quel -*

Z. ce hardi brigand n'ait pa - ru jetremble qu'en ce voi - si -

P. c'était un point bien réso - lu non, non ja - mais plus de voy -

L. quetems on l'a vu on pré - tend qu'en ce voi - si - nage

Mi. pour longtems j'en suis reve - nu non, non ja - mais plus de voy -

Ma. ce hardi brigand n'ait pa - ru jetremble qu'en ce voi - si -

T. quetems on l'a vu on pré - tend qu'en ce voi - si - nage

B. quetems on l'a vu on pré - tend qu'en ce voi - si - nage

simple pp

Z. - nage ce har - di brigand n'ait pa - ru jetremble

P. - age c'était un point bien réso - lu non, non ja -

L. depuisquelque tems on l'a vu on prétend qu'en ce voi - si - nage

Mi. pour longtems j'en suis re - ve - nu non, non ja -

Ma. - nage ce har - di brigand n'ait pa - ru jetremble

T. depuisquelque tems on l'a vu on prétend qu'en ce voi - si - nage

B. depuisquelque tems on l'a vu on prétend qu'en ce voi - si - nage

Z. qu'en ce voi-si-nage ce har-di brigand n'ait pa-ru
 P. - mais plus de voy-a-ge c'é-tait un point bien ré-so-lu
 L. depuis quel-quetems on l'a vu
 Mi. - mais plus de voy-a-ge pour longtems j'en suis re-ve-nu
 Ma. qu'en ce voi-si-nage ce har-di brigand n'ait pa-ru
 T. depuis quelque tems on l'a vu gagnons avec cou-
 B. depuis quelque tems on l'a vu gagnons avec cou-

Z. je tremble je tremble qu'en ce voi-si-
 P. non, non, non, non, non, non, plus de voy-
 L. mes a-mis mes a-mis du cou-
 Mi. non, non, non, non, non, non, plus de voy-
 Ma. je tremble je tremble qu'en ce voi-si-
 T. -ra-ge gagnons gagnons a vec cou - ra - ge le prix qui nous est du le prix qui nous est
 B. -ra-ge gagnons gagnons a vec cou - ra - ge le prix qui nous est du le prix qui nous est

Z. - na - ge, que ce har-di brigand ce brigand n'ait pa - ru

P. - a - ge, non, non, non, c'était un point bien ré-so - lu. Je n'avais plus l'en vi - e de re -

L. - ra - ge, et le ban-dit et le bandit est per-du.

Mi. - a - ge, non, non, non, pour long temps j'ensuis re-ve - nu.

M. - na - ge, que ce har-di brigand ce brigand n'ait pa - ru.

T. dû gagnons avec cou-ra - ge le prix qui nous est dû.

B. dû gagnons avec cou-ra - ge le prix qui nous est dû.

P. - voir l'Li-ta-li-eme chapeaux mes den-telles mes robes les plus belles ré-pon-dez où sont

(à Milord.)

P. - el-les est-il malheur plus grand. Oui Milord cette aven-tu - re - mement mettait dans le cour-

P. *-roux* je voulais je vous le jure plus voya-ger avec vous oui Mi lord cette aven-tu-re

P. me mettait dans le courroux je voulais je vous le ju-re je vou-lais je vous le ju-re plus voy-
suivez

ZERLINE. 1^o Tempo.

Z. Je tremble qu'en ce voi-si-nage

P. -a-ger a-vec vous Non, non, ja-mais plus de voy-age

L. LORENZO. On prétend qu'en ce voi-si-nage depuis quelque tems on l'a

Mi. MILORD. Non, non, ja-mais plus de voy-age

Ma. MATHEO. Je tremble qu'en ce voi-si-nage

T. On prétend qu'en ce voi-si-nage depuis quelque tems on l'a

B. On prétend qu'en ce voi-si-nage depuis quelque tems on l'a

1. Tempo.

Z. ce har-di brigand nait pa - ru jetremble qu'en ce voi - si -

P. c'e - tait un point bien re - so - lu non, non, ja - mais plus de voy -

L. vu on pre - tend qu'en ce voi - si - nage

Mi. pour long tems j'en suis re - ve - nu non, non, ja - mais plus de voy -

Ma. ce har - di brigand nait pa - ru jetremble qu'en ce voi - si -

T. vu on pre - tend qu'en ce voi - si - nage

B. vu on pre - tend qu'en ce voi - si - nage

sempre pp

Z. - nage ce har-di brigand nait pa - ru

P. - a - ge c'e - tait un point bien re - so - lu

L. depuis quel que tems on la vu on pre - tend qu'en ce voi - si -

Mi. - age pour long tems j'en suis re - ve - nu

Ma. - nage ce har - di brigand nait pa - ru

T. depuis quel que tems on la vu on pre - tend qu'en ce voi - si -

B. depuis quel que tems on la vu on pre - tend qu'en ce voi - si -

Z. je tremble qu'en ce voi - si - nage ce har - di brigand n'ait pa -

P. non, non, ja - mais plus de voy - a - ge c'é - tait un point bien ré - so -

L. - nage de - puis quel que tems on l'a vu

Mi. non, non, ja - mais plus de voy - a - ge pour long tems j'en suis re - ve -

Ma. je tremble qu'en ce voi - si - nage ce har - di bri - gand n'ait pa -

T. - nage de - puis quel que tems on l'a vu

R. - nage de - puis quel que tems on l'a vu

Z. - ru je trem - ble

P. - lu non, non, non,

L. mes a - mis

Mi. - nu non, non, non,

Ma. - ru je trem - ble

T. ga - gnons a - vec cou - ra - ge ga - gnons ga - gnons avec cou - ra - ge le prix qui nous est

B. ga - gnons a - vec cou - ra - ge ga - gnons ga - gnons avec cou - ra - ge le prix qui nous est

Z. je tremble qu'en ce voi - si - na - ge que ce har - di brigandee brigand n'ait pa -

P. non, non, non, plus de voy - a - ge non, non, non, c'était un point bien ré - so -

L. mes a - mis du cou - ra - ge et le ban - dit et le ban - dit est, per -

Mi. non, non, non, plus de voy - a - ge non, non, non, pour longtems j'en suis re - ve -

Ma. je tremble qu'en ce voi si - na - ge que ce har - di brigandee brigand n'ait pa -

T. du le prix qui nous est du ga - gnons a - vec cou - ra - ge le prix qui nous est

B. du le prix qui nous est du ga - gnons a - vec cou - ra - ge le prix qui nous est

Z. - ru je redoute sa - ra

P. - lu non non plus de voy - a - ge plus de voy - a -

L. - du mes amis du cou - ra - ge du cou - ra

Mi. - nu non non plus de voy - a - ge plus de voy - a

Ma. - ru je redou - te sa - ra - ge je trem -

T. du ga - gnons a - vec cou - ra - ge a - vec cou - ra

B. du ga - gnons a - vec cou - ra - ge a - vec cou - ra

Z. *ge* que mon cœur est é - nu je re - doute sa -

P. *ge* non, non, non, c'est un point bien ré - so - lu non, non plus de voy -

L. *ge* le ban - dit est per - du mes amis du cou -

Mi. *ge* non pour long - tems jen suis bien re - ve - nu non, non, plus de voy -

Ma. ble que ce bri - gand que ce bri - gand n'ait pa - ru je re - doute sa -

T. *ge* ga - gnons le prix qui nous est dû ga - gnons a - vec cou -

B. *ge* ga - gnons le prix qui nous est dû ga - gnons a - vec cou -

Z. ra - - - - - ge

P. - a - - - - ge plus de voy - a - - - - ge non, non, non,

L. - ra - - - - ge du cou - ra - - - - ge

Mi. - a - - - - ge plus de voy - a - - - - ge non, pour long -

Ma. - ra - - - - ge je trem - - - - ble que ce bri -

T. - ra - - - - ge a - vec cou - ra - - - - ge ga - gnons le

B. - ra - - - - ge a - vec cou - ra - - - - ge ga - gnons le

Z. que mon cœur est é mu que mon cœur est é -

P. c'est un point bien ré - so - lu non, non, non, plus de voy - a - e

L. le ban - dit est per - du le ban - dit est per -

Mi. - tems j'en suis bien re - ve - nu non, non, non, plus de voy - a - ge

Ma. - gand que ce bri - gand ait pa - ru ce bri - gand ait pa -

T. prix qui nous est dû le prix qui nous est

B. prix qui nous est dû le prix qui nous est

Z. - mu que mon cœur est é - mu ah que mon cœur ah que mon

P. non, non, non, plus de voy - a - ge non, non, non, non, plus de voy -

L. - du le ban - dit est per - du mes a - mis a - mis du cou -


Mi. non, non, non, plus de voy - a - ge non, non, non, non, plus de voy -

Ma. - ru ce bri - gand ait pa - ru je tremble qu'en ce voi - si -

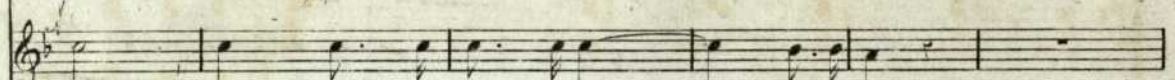
T. - du le prix qui nous est dû ga - gnons ga - gnons a - vec cou -

B. - du le prix qui nous est dû ga - gnons ga - gnons a - vec cou -

Z. 
 cœur ——— est ——— é - mu.

P. 
 - a - - ge c'est un point bien ré - - so - lu.

L. 
 - ra - - ge le ban - dit est ——— per - du.

Mi. 
 - a - - ge pour long - tems j'en suis ——— re - ve - nu.

M. 
 - na - - ge ce bri - gand ait ——— pa - ru.

T. 
 - ra - - ge le prix qui nous ——— est dû.

B. 
 - ra - - ge le prix qui nous ——— est dû.




N. 2.

COUPLETS.

Allegro. (♩ = 126)

PIANO.

p

MILORD.

Jevoulais bien jevoulais bien que lon trouve vous très ai-

-mable et que de loin maint fashionable admire aussi vo-tre main - tien je voulais bien je vou-lais.

bien je voulais bien mais quentous les lieux où je passe en lor-gnant vous a-vec au-

-dace un galan-tin sui-vre vos pas jevoulais pas jevoulais pas jevoulais pas jevoulais

Mi. pas, non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais pas, non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais

The first system consists of a vocal line (labeled 'Mi.') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "pas, non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais pas, non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais". The piano accompaniment has a treble and bass clef with the same key signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Mi. pas je voulais pas je voulais pas je voulais pas

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "pas je voulais pas je voulais pas je voulais pas". The piano accompaniment has a treble and bass clef with the same key signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings 'f' and 'ff' are present in the piano part.

This block shows the piano accompaniment for the second system, continuing from the previous system. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The right hand has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and the left hand has a steady bass line. There are accents (>) over some notes in the right hand.

2^e. Couplet.

Mi. Je voulais bien je voulais bien payer les bi-joux et la soie et pour qu'à la mode on vous

The third system consists of a vocal line (labeled 'Mi.') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "Je voulais bien je voulais bien payer les bi-joux et la soie et pour qu'à la mode on vous". The piano accompaniment has a treble and bass clef with the same key signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Mi. voyez par ande pensertout mon bien je voulais bien je voulais bien je voulais bien mais moi suivre votre em

The fourth system consists of a vocal line (labeled 'Mi.') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "voyez par ande pensertout mon bien je voulais bien je voulais bien je voulais bien mais moi suivre votre em". The piano accompaniment has a treble and bass clef with the same key signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Mi.

-thode mais être un époux à la mode comme on envoit tant i_ei_bas je voulais pas je voulais

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line includes a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The piano accompaniment consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include 'f' and 'p'.

Mi.

pas je voulais pas je voulais pas non non non non non non non non goddam! je voulais pas non non non non non non non,

The second system continues the musical piece. The vocal line is filled with the repeated phrase 'pas je voulais pas' and 'non non non non' followed by 'goddam!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

Mi.

non goddam! je vou_lais pas je voulais pas je voulais pas je vou_lais

The third system shows the vocal line with the phrase 'non goddam! je vou_lais pas je voulais pas je voulais pas je vou_lais'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

Mi.

pas.

The fourth system features a vocal line with the word 'pas.' and a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of chords and eighth notes. The piano part has many accents (>) over the notes.

3^e Couplet.

PAMELA.

P.

Je voulais bien je vou_lais bien être sage et jamais coquette et si le faut pour ma toi -

The fifth system is for the character Pamela. The vocal line in treble clef contains the text 'Je voulais bien je vou_lais bien être sage et jamais coquette et si le faut pour ma toi -'. The piano accompaniment in bass clef provides a steady rhythmic accompaniment.

N^o 5.

QUINTETTO.

All^o moderato. (♩ = 126)

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'All^o moderato' with a metronome marking of 126 beats per minute.

MATHEO.

Mattheo's part begins with a vocal line on a single staff. The piano accompaniment is shown in two staves below. The lyrics 'Un Landau qui sar-' are written under the vocal line.

Un Landau qui sar-

Mattheo's second part features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics '- rête ah! quel honneur extrême c'est quelque grand seigneur qui vient loger ici oui c'est un grand sei-' are written under the vocal line.

PAMELA.

Pamela's part consists of a vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'C'est monsieur le Mar-quis' are written under the vocal line.

DIABOLO.

Diabolo's part consists of a vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'Comment c'est M. la-' are written under the vocal line.

MILORD.

Milord's part consists of a vocal line and piano accompaniment. The lyrics 'Qu'ai-je vu c'est lui-même' are written under the vocal line.

Qu'ai-je vu c'est lui-même

comment c'est encor lui

Mattheo's third part consists of a vocal line and piano accompaniment. The lyrics '- gneur.' are written under the vocal line.

- gneur.

Z. C'est elle c'est elle que cherchait mon-sieur le Marquis c'est elle c'est

P. Sur-pri-se nou-velle il a sui-vi nous jus-qu'i-ci sur-pri-se nou-

D. -dy! Que vois-je c'est elle c'est la char-man-te Mi-la-dy que vois-je c'est

Mi. Sur-pri-se nou-velle comme il re-gar-de Mi-la-dy sur-pri-se nou-

Ma. C'est elle c'est elle que cherchait mon-sieur le Marquis c'est elle c'est

Z. el-le dont son cœur est é - pris c'est

P. -vel-le com - ment c'est en - cor lui sur - pri - se nou-

D. el - le que je re - trouve i - ci c'est el - le c'est

Mi. -vel-le com - ment c'est en - cor lui

Ma. el - le dont son cœur est é - mu c'est el - - le

11

Z. el - le c'est el - le

P. - vel - le il a suivi nous jus - qu'i -

D. el - le c'est la charman - te Mi - la -

Mi. sur - pri - se nou - vel - le

Ma. c'est el - le que cherchait

Z. que cherchait - - - mon - sieur le Mar - quis c'est el - le c'est el - le que

P. - ci sur - pri - se nou - vel - le il

D. - dy que vois - je c'est el - le c'est

Mi. comme il re - gar - de Mi - la - dy sur - pri - se nou - vel - le comme

Ma. le Mar - quis c'est el - le c'est el - le que

Z. cherchait monsieur le Marquis c'est el-le c'est el-le dont son cœur est é -

P. a sui - vi nous jus - qu'ici sur - prise nou - vel - le com - - ment c'est en - cor

D. la char - man - te Mi - la - dy que vois je c'est el - le que je re - trouve i -

Mi. il re - gar - de Mi - la - dy sur - prise nou - vel - le com - - ment c'est en - cor

Ma. cherchait monsieur le Marquis c'est el - le c'est el - le dont son cœur est é -

Z. - pris c'est el - - le c'est el - - le

P. lui sur - pri - se nou - vel - le

D. - ci c'est el - - le c'est el - le c'est la char - man -

Mi. lui sur - pri - - se nou - vel - - le

Ma. - pris c'est el - le c'est el - le

Z. que cherchait — monsieur le Marquis c'est el - le c'est elle que cherchait le Mar -

P. il a suivi nous jusqu'i - ci surpri - se comment c'est en cor -

D. - - - le Mi - la - dy c'est el - le que je re - trouve i -

Mi. comme il regarde Mi.la.dy surpri - se comment c'est en - cor

M. que cherchait le Marquis c'est el - le que cherchait le Mar -

Z. - quis c'est el - le c'est el le que cherchait le Marquis que cherchait le Marquis.

P. lui surpri - se comment c'est en - cor lui c'est en - cor lui.

D. - ci c'est el - le que je re - trouve i - ci re - trouve i - ci.

Mi. lui surpri - se comment c'est en - cor lui c'est en - cor lui.

M. - quis c'est el - le que cher - chait le Mar - quis oui le Mar - quis.

M. a. *Que lon ser-ve sa seigneur-*

DIABOLO.

D. *J'ai le tems pourquoivoushâterjecompteencettehôtelle.riejusqu'à demain matinresterjusqu'à de-*

M. a. *ri - e*


D. *- main ma tin res - ter*


MILORD.


M. i. *Vous l'en_tendez vous l'en_ten_dez ce de -*

M. i. *- part qu'il re - tar - de c'était pourvous assu_rémentc'était pourvous assu_rémentc'était pour*

DIABOLO.

D.  La bonne fo - li - e mon âme estra - vi - e la for - tune et la - mour se -

M.  vous as - suré - ment



PAMELA.

P.  De moi bien jo - li - e son âme est ra - vi - e est - ce ma faute à

D.  - condent tous mes vœux. La bon - ne fo - li - e la for - tune et



ZERLINE.

Z.  Oui cette étran - gère au - ra su lui plai - re il

P.  moi s'il é - tait a - mou - reux s'il é - tait a - mou - reux a - mou - reux est - ce ma faute est - ce ma

D.  la - mour se - - con - dent mes vœux la for - tune et la - mour se -



Z. lui fait les doux yeux les yeux d'un a - mou - reux c'est elle c'est elle dont son cœur est

P. fau - te - sil est a - mou - reux surprise surprise nouvelle comment c'est

D. - con - dent se - con - dent mes vœux c'est elle c'est elle c'est elle que je re -

Mi. **MILORD.**

Ma. **MATHEO.** surprise surprise nouvelle comment c'est

c'est elle c'est elle c'est elle - dont son cœur

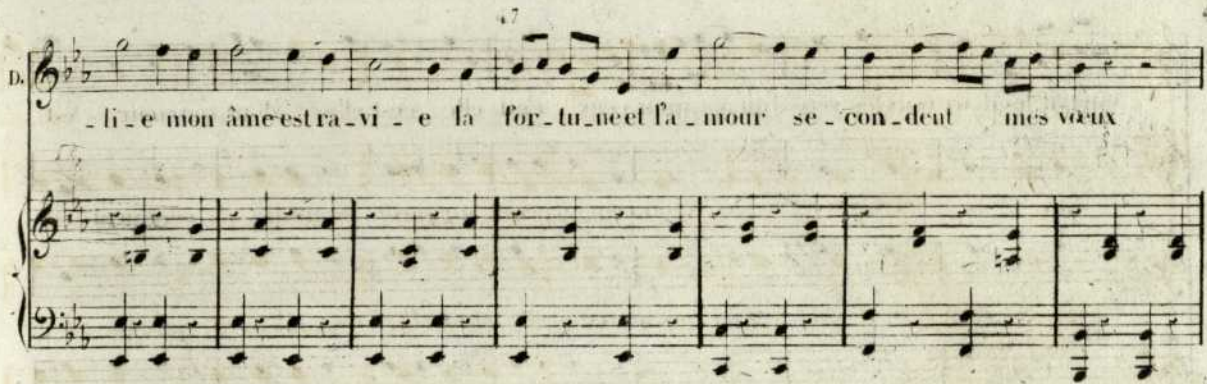
Z. épris c'est elle c'est elle dont son cœur est épris c'est elle c'est elle

P. encor lui surprise nouvelle comment c'est encor lui en - - cor lui

D. - trouve ici c'est elle c'est elle que je re - trouve ici la bon - ne fo -

Mi. encor lui surprise nouvelle comment c'est encor lui en - - cor lui

Ma. est épris c'est elle c'est elle dont son cœur est épris est é - pris

D. 

- li - e mon âme - est ra - vi - e la for - tu - ne et l'a - mour se - con - dent mes vœux

PAMELA.

P. 

De moi bien jo - li - e son âme est ra - vi - e est - ce ma faute à moi s'il é -

D. 

la bon - ne fo - li - e la for - tune et l'a - mour

ZERLINE.

Z. 

Où cette étran - gè - re au - ra - su lui plai - re il

P. 

- tait a - moureux s'il é - tait s'il était a - mou - reux est - ce ma faute est - ce ma

D. 

se - con - dent mes vœux la for - tu - ne et l'a - mour se -

Z. lui fait les doux yeux les yeux d'un a - mou-reux c'est el-le c'est el-le dont
 P. fai - te s'il est a - moureux surpri-se surpri-se nouvel-le
 D. - con - dent se - con - dent mes vœux c'est el-le c'est el-le c'est el-le
 Mi. **MILORD.**
 Ma. **MATHEO.** surpri-se surpri-se nouvel-le
 c'est el-le c'est el-le c'est el-le

Z. son cœur est épris c'est el-le c'est el-le dont son cœur est épris c'est el-le c'est
 P. comment c'est encor lui surpri-se nouvel-le comment c'est encor lui surprise
 D. que je re - trouve ici c'est el-le c'est elle que je re - trouve ici c'est elle
 Mi. comment c'est encor lui surpri-se nouvel-le comment c'est encor lui surprise
 Ma. dont son cœur est épris c'est elle c'est elle - dont son cœur est épris c'est el-le

cresc.

Z. elle que cherchait mon sieur le Marquis c'est elle que cher-

P. nouvelle comment c'est comment c'est encor lui

D. c'est elle c'est elle oui c'est la charman - te Mi - la -

Mi. nouvelle comment c'est comment c'est encor lui

Ma. c'est elle c'est elle dont son cœur est épris

Z. - chait le Marquis c'est elle c'est

P. il a sui - vi nous jus - qu'i - ci surpri - se

D. - dy c'est la char - man - te Mi - la - dy c'est elle

Mi. comme il re - gar - de Mi - la - dy surpri - se

Ma. dont son cœur son cœur est é - pris c'est elle

p

Z. elle dont son cœur est épris c'est elle c'est elle dont son cœur est épris c'est

P. nouvelle comment c'est encor lui surprise nouvelle comment c'est encor lui

D. c'est elle que je re - trouve ici c'est elle c'est elle que je re - trouve ici

Mi. nouvelle comment c'est encor lui surprise nouvelle comment c'est encor lui

M. c'est elle dont son cœur est épris c'est elle c'est elle dont son cœur est épris

Z. elle c'est elle que cherchait monsieur le Marquis c'est el - - -

P. surprise nouvelle comment c'est comment c'est encor lui

D. c'est elle c'est elle c'est el - le oui c'est la charman - - - te

Mi. surprise nouvelle comment c'est comment c'est encor lui

M. c'est elle c'est elle c'est el - le dont son cœur est épris

cresc.

de 72 à 89
 ici
 feuilles égales
 à rechercher -
 partition rouge

Z. que cher_ chait _____ le Marquis c'est el - le c'est

P. *p* il a sui - vi nous jus - qu'i - ci sur - pri - se nou -

D. *p* Mi - la - dy c'est la char - man - te Mi - la - dy c'est la char -

Mi. *p* comme il re - gar - de Mi - la - dy com - ment com -

Ma. *p* dont son cœur son cœur est é - pris c'est el - - le

Z. el - le que cher_ chait _____ le _____ Mar - quis *f* c'est

P. *p* - vel - le com - ment comment il a sui - vi nous jus - qu'i - ci sur - *f*

D. *p* - man - te Mi - la - dy c'est c'est la char - man - te Mi - la - dy c'est *f*

Mi. *p* - ment c'est en - cor lui com - ment com - ment c'est en - cor lui *f* com -

Ma. *p* que cher_ chait mon_sieur le Marquis mon - sieur le Mar - quis c'est *f*

Z. el le c'est el - le que cher - chait le Mar -
 P. - pri - se nou - vel - le comment comment il a sui - vi nous jus - qu'i -
 D. la char - man - te Mi - la - dy c'est c'est la char - man - te Mi - la -
 Mi. - ment comment c'est en - cor lui com - ment com - ment c'est en - cor
 M. el - le que cher - chait mon - sieur le Mar - quis mon - sieur le Mar -

Z. - quis que cher - chait mon - sieur le Mar -
 P. - ci il a sui - vi nous jus - qu'i -
 D. - dy c'est la char - man - te Mi - la -
 Mi. lui comme il re - gar - de Mi - la -
 M. - quis que cher - chait mon - sieur le Mar -

Z. -quis que cher-chait mon-sieur le Mar-quis le Marquis.
 P. -ci il a sui-vi nous jus-qu'i-ci jus-qu'i-ci.
 D. -dy c'est la char-man-te Mi-la-dy que je retrouve i-ci.
 Mi. -dy comme il re-gar-de Mi-la-dy Mi-la-dy.
 Ma. -quis que cher-chait mon-sieur le Mar-quis le Marquis.

N^o 4.

Allegretto (♩ = 80)

COUPLETS.

PIANO. *f* *p* *pp*

faire 1 mesure de piano comme 1^{re} ritournelle.

54

ZERLINE.

54

f

Vo-yez sur cette ro-che ce brave à l'air fier et hardi son mousquet est près de lui c'est son fidèle

- mi re-gardez il s'ap-pro-che un plumet rouge à son chapeau et couvert de son manteau

dive-lours le plus beau trem-blez auscinde la tem-pê-te au loin l'é-cho ré-

-pê-te Diavolo Diavolo Diavolo trem-blez auscinde la tem-pê-te au

loin l'é-cho ré-pê-te Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo

f

p Diavolo

3^e fois *ff* Diavolo

3^e fois *ff*

pp

FFF *FIN*

2^e Couplet.

Sil me na ce la té te de l'en ne mi qui se dé fend pour les bel les
 on pré tend qu'il est tendre et ga lant plus d'u ne qui ar rê te (té moin la fil le de Pié tro)
 pen si ve rentre au ha meau dans un trou ble nou veau trem blez car voyant la fil
 let te tout bas cha cun ré pé te Diavo lo Diavo lo Diavo lo trem blez
 car voyant la fil let te tout bas cha cun ré pé te Dia vo lo Diavo lo Diavo lo
 Diavo lo Diavo lo *ff* Diavo lo.

DIABOLO.

3^e Couplet.

Il se peut qu'on s'a bu se ma belle enfant peut é tre aussi tout ce qui se
 perd i ci n'est il pas pris par lui sou vent quand on l'a cu se au près de vous maint jou vance au
 pour quel que lar cin nou veau se gisse in co gni to trem blez cet a mant qui sou
 pi re c'est de lui qu'on peut di re Diavo lo Diavo lo Diavo lo trem blez
 cet a mant qui sou pi re c'est de lui qu'on peut di re Dia vo lo Diavo lo Diavo lo
 Diavo lo Diavo lo *ff* Diavo lo.

N^o 5.

TRIO.

Allegro.

PIANO.

Piano introduction for the Trio, featuring a treble and bass staff with a piano (p) dynamic marking.

PAMELA.

P. *Oui j'vais commander le punch à vous Mi-lord comment est en-cor*

DIABOLO.

D. *Charmante Mi-la-dy*

Piano accompaniment for the first vocal line, showing chords and bass lines.

P. *vous et mon é-poux est là dans la chambre voi-si-ne lui si ja-loux ja-loux comme Otel-*

D. *vous et mon é-poux est là dans la chambre voi-si-ne lui si ja-loux ja-loux comme Otel-*

Piano accompaniment for the second vocal line, showing chords and bass lines.

P. *lo*

D. *Est-ce donc l'offen-ser que chanter un Du-o et nous pou-vons sur cet-te Mando-*

Piano accompaniment for the third vocal line, showing chords and bass lines.

P. 

D. Ah! je l'entends c'est
 _li - ne re - pe - ter tous les deux cet air que nous commençames hi - er

Andante. (♩ = 69)

P. 

D. lui
 Le gon - do - lier fi - dè - le brave pour voir sa bel -

D. - le les au - tans en - ne - mis de loins'il obtient d'elle un regard un sou - ris

D. c'est tou - jours ça tou - jours ça de pris c'est toujours c'est toujours c'est toujours ça de l'au -

All^o vivace. (♩ = 132)

D.  *il que vo-tre cœur que vo-tre cari-gno-re le feu brûlant qui me dé-vo-re le*

PAMELA.

P.  Monsieur je ne puis é-cou-ter

D.  feu qui me dé-vo-re je me tais vous pouvez res-

D.  -ter oui vous admi-rer vous admi-rer en si-len-ce ne peut vous pa-

PAMELA.

P.  je ne pouvais pas je le vois empêcher

D.  -rai-tre vous pa-raître une of-fense

P. vous d'admi_rer moi

D. ah com - bien mon âme est ra -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (P.), the middle for the Alto (D.), and the bottom for the Piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

D. -vi - e en contem - plant ces traits char - mants cet - te ro - be

The second system continues the musical score with the Alto (D.) vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *cresc.* marking towards the end of the system.

D. simple et jo - li - e ah grands Dieux les beaux dia - mants

The third system features the Alto (D.) vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

PAMELA.

P. les seuls échap - pés au pil - la - ge tant je les ca -

D.

The fourth system introduces the character Pamela (P.) with her vocal line and the Alto (D.) line. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

P. *chais avec soin* (à part) (parlé) (d'un ton galant)

D. les mal a - droits ah quel dom - ma - ge pour plaire en avez vous be -

D. -soin mais plus je consi - dè - re ce riche médail - lon il con - tient un se -

PAMELA.

P. pour lui mon é - poux là fait fai - re car il ren - fer - me

D. -cret.

P. mon por - trait trouvez - vous ressem - blant

D. où ciel il se pour -

D. *raï voi - là ce re - gard ce re - gard doux et ten - dre voi - là ces traits si*

The first system consists of a vocal line (D) and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a half note 'raï' followed by eighth notes 'voi - là'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking 'p' is present at the beginning of the piano part.

D. *gracieux jecrois la voir jecrois l'en - dre mon â - - - - me mon*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, showing some chordal texture in the right hand.

D. *â - - - - me a pas - se dans mes yeux*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note 'â' followed by 'me a pas - se'. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes in the right hand, creating a rhythmic accompaniment.

PAMELA.

P. *qu'êtes*

(avec rage.)

D. *et c'est pour un ri - val un ty - ran un bar - ba - re*

The fourth system introduces a new character, Pamela. The vocal line (P) is mostly silent, with the text 'qu'êtes' appearing at the end. The piano accompaniment continues. The vocal line (D) enters with the text '(avec rage.) et c'est pour un ri - val un ty - ran un bar - ba - re'. The piano accompaniment features a strong, rhythmic accompaniment with dynamic markings 'f'.

(troublée)

P. vous Mon - sieur monsieur

D. j'empenpa - re jamais ja - mais il ne me quitte - ra oui

Allo vivace.

P. c'est monna - ri

D. sur mon cœur tou - jours il res - te - ra le gondolier li -

Andante. (♩ = 96)

D. - de - le brave sur sa na - cel - le les ja - loux les ma -

D. - ris quand son cœur de sa belle presse les traits ché - ris c'est toujours ça toujours ça de

63 Allegro (♩ = 158)

D. pris c'est toujours c'est toujours c'est toujours c'est toujours pris

Mi. MILORD.
Bra - vi bra - vi bra - - vi

p stacc.

P. PAMELA.
nous fai - sions de

D. Ah c'était vous

Mi. oui Mi - la - dy

P. la mu - si - que combien moi j'aimais la mu - si - que el - le me plai - rait

Mi. je n'aimais pas la mu - si - - que

pp

P. fort mais je vois c'est u - nique elle en nuyait Mi - lord ja - mais a - vec Mi - lord ja - mais a - vec Mi -

P. - lord nous ne sommes d'accord combien moi j'aimais la musique el - le me plairait fort mais je vois c'est u -

P. - nique elle en nuyait Mi - lord ja - mais a - vec Mi - lord nous ne sommes d'ac - cord

P. combien moi j'aimais la mu - sique el - le me plaisait fort mais je vois c'est u -

D. **DIABOLO.** bra - vo bra - vo c'est la mu - si - que qui nous met d'ac - cord il fau - dra qu'on se -

Mi. **MILORD.** tou - jours en - semble c'est u - nique ils sont très bien d'ac - cord aus - si cet - le mu -

P. *niquelle enuyat Mi_lord jamais avec Mi_lord jamais avec Mi_lord nous nesommes d'accord com-*

D. *-pliqueet qu'oninstruisencore enle_vous à Mi_lord en_lesons à Mi_lord et safemmeet son or bra-*

Mi. *-sique a moi me deplait fort et peutfaire du tort et peutfaire du tort à l'honneur d'un Milord tou-*

P. *-bien moi j'aimais la mu_sique el_le me plaisait fort mais je vois c'est u_niqueelle enuy au Mi*

D. *-vo bra_voc'est la mu_sique qui nous met d'ac_cord il faudra qu'onsexpliqueet qu'oninstruisen*

Mi. *-jours ensem_blec'est u_nique ils sont trèsbiend'accord ausi cet le musi_que à moi me deplait*

P. *-lord jamais avec Mi_lord nous nesommes d'ac_cord combien moi j'aimais la mu_sique el_le me*

D. *-cor en_le_vous à Mi_lord et safemmeet son or bra_yo bra_vo c'est la mu_sique c'est el_le*

Mi. *fort et peut fai_re du tort à l'honneur d'un Mi_lord*

f

P. *Il* - *sait beau-coup fort*

D. *qui nous met d'ac - cord*

Mi. *Il sont tres bien d'ac cord aus si cel le musi que aussi cel le mu -*

P. *oui je le* *vois lui c'est u-nique elle en-muy - ait beaucoup Mi -*

D. *mais il fau - dra quel on s'ex - plique je veux que l'on m'instruise en -*

Mi. *-sique à moi me deplait fort*

8va

f *f*

P. *ard*

D. *-cor*

Mi. *Il sont tres bien d'ac cord aus si cel le mu - sique aussi cel le mu - sique à moi me deplait fort*

f

P. ja - mais jamais avec Mi lord nous nesommes d'accord ja - mais jamais avec Mi -
 D. en - le - vons en - levons à Mi lord et sa femme et son or en - le - vons en - levons à Mi -
 Mi. tou - - jours ensemble c'est unique ils sont très bien d'accord tou - - jours ensemble c'est u -
fp

P. - lord nous nesommes d'accord ja - - mais ja - - mais avec Mi lord nous ne
 D. - lord et sa femme et son or il fau - dra que l'on s'explique et je veux
 Mi. - nique ils sont très bien d'accord tou - - jours en - - semble ce - la me
fp

P. som - - mes d'ac - cord combien moi j'ai - mais la mu - sique elle me plai - sat beaucoup
 D. qu'on m'instrui - seen cor bra - vo bra - vo c'est la mu - sique c'est elle qui nous met d'ac -
 Mi. dé - - plait fort
f

P. *fort*

D. *_cord*

Mi. Ils sont très bien d'accord aussi cel le mu - si que aussi cette mu - si que à moi me dé plaît fort

f *f*

P. vois oui c'est u - nique elle en - nuy - ait beaucoup Mi - lord

D. - dra quel'on s'ex - plique je veux que l'on m'instruise en _ cor

Mi. Ils sont très bien d'accord aussi cette mu -

f *f*

P. ja - - - mais jamais a - vec Mi -

D. en - le - vous en le - vous à Mi -

Mi. - si que aussi cel le mu - si que a moi me dé plaît fort tou - - - jours ensemble c'est u -

p

P. *Lord nous ne sommes d'ac_cord ja - - - mais ja - - - mais a - vec Mi - lord nous ne sommes d'ac -*
 D. *lord et sa femme et son or en - - le - vous en - le - vous à Mi - lord et sa femme et son*
 M. *unique ils sont très bien d'ac_cord tou - - - jours en - sem - ble c'est u - ni - que ils sont très bien d'ac -*

P. *cord ja - - - mais ja - - - mais a - vec Mi - lord nous ne -*
 D. *or il fau - - dra que l'on s'ex - plique et je veux*
 M. *cord tou - - jours en - - sem - ble ce - la me*

Presto (♩. = 126)

P. *som - mes d'ac_cord ah com - bien j'ai - mais com - bien j'ai - - mais*
 D. *qu'on m'instruise en cor bra - vo bra - vo bra - vo bra - vo c'est*
 M. *dé - - plait fort tou - jours en - sem - ble c'est u - ni - - que ils*

P. *la mu - - - sique el - le me plai - sait beau - coup fort ah*

D. *la mu - - - si - que qui nous a mis d'ac - cord bra -*

Mi. *sont ils sont ils sont ils sont très bien d'ac - cord tou -*

P. *com - bien j'ai - mais com - bien j'ai - - mais la mu - - -*

D. *-vo bra - vo bra - vo bra - vo c'est la mu - - -*

Mi. *-jours en - sem - ble c'est u - ni - - - que ils sont ils*

P. *- sique el - le me plai - sait beau - coup fort el - - - le me*

D. *- si - que qui nous a mis d'ac - cord qui nous a*

Mi. *sont ils sont ils sont très bien d'ac - cord ce - - - la me*

83a

P. plai - sait fort et - - le me plai - sait fort et - le me
 D. mis d'ac - cord qui nous a mis d'ac - cord c'est et - le
 Mi. dé - plaît fort ce - - la me dé - plaît fort ce - la ce - -

P. plai - sait beau - coup fort et - - le me plai - sait beau - coup fort,
 D. qui nous met d'ac - cord c'est et - le qui nous met d'ac - cord,
 Mi. - la me dé - plaît fort ce - la ce - - la me dé - plaît fort

N^o. 6.

FINALE.

Allegro. (♩ = 104)

ZERLINE.

PAMELA. Ecou_tez!

DIAVOLO.

LORENZO.

MILORD. Ecou_tez!

BEPPLO.

GIACOMO.

PIANO.

DIAVOLO.

D.

BEPPLO. (à demi voix)
Un brigadier et des sol-

B.

GIACOMO.

G.

PIANO.

B. *- dats qui vers ces lieux por - tent leurs pas lux.*

G. *- dats qui vers ces lieux por - tent leurs pas lux.*

DIABOLO.

D. *ja - mais Poltrons du cœur*

B. *- ons je n'en ai guè - re*

G. *- ons je n'en ai guè - re*

D. *après de moi n'êtes vous pas*

S. *Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -*

T. *Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -*

B. *Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -*

S. *p* - toi - - - re! ré-jouissons nous ré-jouissons nous

T. *p* - toi - - - re! ré-jouissons nous ré-jouissons nous

B. *p* - toi - - - re! ré-jouissons nous ré-jouissons nous

S. pour eux quel le gloi - re pour eux quel le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils

T. pour ^(eux) nous quel le gloi - re pour ^(eux) nous quel le gloi - re ils sont tombés sous ^(nos) leurs coups ils

B. pour ^(eux) nous quel le gloi - re pour ^(eux) nous quel le gloi - re ils sont tombés sous ^(nos) leurs coups ils

ZERLINE.

X. C'est

S. sont tombés sous leurs coups Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - re!

T. sont tombés sous ^(nos) leurs coups Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - re!

B. sont tombés sous ^(nos) leurs coups Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - re!

Z. lui que je revois c'est lui que je revois

P. **PAMELA.**
de grâce expliquez vous de grâce expliquez vous

M. **MILORD.**
de grâce expliquez vous de grâce expliquez vous

p

L. **LORFNZO.**
En si - len - - - - ce et dans l'om - - - bre sui -

ff

L. - vant - - - - - leurs pas errants dans

L. un défi - lé som - - - bre j'ai sur - pris - - - ces lui -

DIABOLO. (à part)

D. et je n'étais pas là

L. -gands long-temps a-vec au-da-

L. -ce ils se sont com-por-tés vingt d'entr'eux

DIABOLO.

(à part)

D. ô fu-reur

L. sur la pla- - ce en bra- ves sont restés mais l'ef-

L. -froi qui les ga- - gne dis- per- se ces bandits ré-

L. *choc de la mon-ta-gne a ré-pé-té ce cri: Vic-toi-*

L. *-re!*

S. *Vic-toi-re Vic-toi-re Vic-toi-re Vic-toi-re*

T. *Vic-toi-re Vic-toi-re Vic-toi-re Vic-toi-re*

B. *Vic-toi-re Vic-toi-re Vic-toi-re Vic-toi-re*

S. *ré-jouis-sons nous ré-jouis-sons nous pour eux quel-le*

T. *ré-jouis-sons nous ré-jouis-sons nous pour nous quel-le*

B. *ré-jouis-sons nous ré-jouis-sons nous pour nous quel-le*

S. *glor - re pour eux quel - le glor - re ils sont tom - bés*

T. *glor - re pour nous quel - le glor - re ils sont tom - bés*

B. *glor - re pour nous quel - le glor - re ils sont tom - bés*

S. *sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs coups Vic -*

T. *sous leurs nos coups ils sont tom - bés sous leurs nos coups Vic -*

B. *sous leurs nos coups ils sont tom - bés sous leurs nos coups Vic -*

sempre f

Allegro (♩ = 104)

S. *- toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - re!*

T. *- toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - re!*

B. *- toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - re!*

p

LORENZO.

L. 

Sur l'un de ces bandits couché sur la pous-

PAMELA.

P. 

C'est le

L. 

-siè - re j'ai re - trou - vé Mi - lord cet é - crin

ZERLINE.

Z. 

Sort heu-

P. 

mien c'est bien lui le voi - là sort heureux

DIAVOLO.

D. 

Sort con - trai - re

MILORD.

M. 

c'est bien lui le voi - là sort heureux

Z. *-reux*

P. *Sort heureux*

D. *Sort contrai_te par lui perdre a la fois mes sol_*

Mi. *Sort heureux*

Z. *Dé-ja quit_ter cet_le de_meu_re*

D. *_dats et mon bien*

L. **LORENZO,**
a_dieu Milord il le

Z. *pourquoi donc re_par_tir a cette heu_re*

L. *Laut le chef des bandits a*

L. *su nous é-chapper mais je suis sur sa tra - ce il ne peut nous tromper*

P. **PAMELA.** (*à Milord*)
un instant je vous prie le por - teuil - le à

L. *a - dieu Zer - li - ne*

P. *vous le portefeuille à vous Milord qui chérissait beau -*

MILORD.
et pourquoi chère a - mi - e

P. *-couples gens de cœur de ces dix mil - le francs est vo - tre dé - bi - teur*

P li - sez plu - tôt c'est la dot de Zer - line accep - tez aujour -

L. jamais quelleideest la vo - tre

pp *fp* *pp*

ZERLINE.

Z. moi j'accep - te pour

P. d'hui un tré - sor qui pourrait vous en don - ner un au - tre

Z. lui levoilà riche Dieumerci au tant que son ri - val (avec joie) à mon pé - re

L. et je puis et deman -

Z. dès demain et ma main heureux des - tin

L. - der et ton cœur. ô sort pros - pé - re

Z. ah! je renais à l'es - pé - ran - ce le ciel me ramène en tes

DIABOLO.

D. que la fureur et la vengeance pour le punir arment nos bras

L. ah! je renais à l'es - pé - ran - ce le ciel me ramène en tes

BEPPLO.

B. et la fureur et la vengeance pour le punir arment nos

GIACOMO.

G. et la fureur et la vengeance pour le punir arment nos

Z.

PAMELA.

P. Ren - dons hom - ma - ge à sa vail - lan - ce le

D. son sang expie - ra son of - fen - se pour le punir arment nos

L.

MILORD.

Mi. Ren - dons hom - ma - ge à sa vail - lan - ce le

B. bras son sang expie - ra son of - fen - se

G. bras son sang expie - ra son of - fen - se

Z. *d'aujourd'hui mon bonheur commence à quel moment plein d'ap-*

P. *ciel a protégé ses pas cheré - crin ma seule es - pé - rance ah tu ne me quitte - ras*

D. *bras sans sang ex - pie - ration of - fense et je jure i - ci son tré -*

L. *d'aujourd'hui mon bonheur commence à quel moment plein d'ap-*

Mi. *ciel a protégé ses pas cheré - crin ma seule es - pé - rance ah tu ne me quitte - ras*

B. *pour le punir arment nos bras sans sang ex - pie - ration of - fense et je jure i - ci son tré -*

G. *pour le punir arment nos bras sans sang ex - pie - ration of - fense et je jure i - ci son tré -*

mp sf

Allegro (♩ = 104)

Z. *- pas d'aujourd'hui mon bonheur commence à quel moment plein d'ap - pas.*

P. *- pas cheré - crin ma seule es - pé - rance ah tu ne me quitte - ras pas.*

D. *- pas sans sang ex - pie - ration of - fense et je jure i - ci son tré - pas.*

L. *- pas d'aujourd'hui mon bonheur commence à quel moment plein d'ap - pas.*

Mi. *- pas cheré - crin ma seule es - pé - rance ah tu ne me quitte - ras pas.*

B. *- pas sans sang ex - pie - ration of - fense et je jure i - ci son tré - pas.*

G. *- pas sans sang ex - pie - ration of - fense et je jure i - ci son tré - pas.*

p

FIAVOLO.

D. *Tout nous sourit sachons attendre le père ne peut re-*

D. *- nir ils vont partir ils vont ailleurs pour nous surprendre*

L. **LORENZO.** *par-tous*

B. **REIPO.** *et ses soldats*

G. **GIACOMO.** *et ses soldats*

D. *ils s'éloignent et nous restons*

L. *mes braves compagnons à demain*

ZERLINE. *p*

Z. mon cœur renaît à l'es - pé - ran - ce de - main de - main tu re - vien - dras

PAMELA. *p*

P. Dieu pro - té - ge sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses pas

PAULE. *p*

D. que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

L. *p*

L. à de - main mon cœur renaît à l'es - pé - ran - ce de - main tu m'ap - par - tien - dras

MILORD. *p*

Mi. Dieu pro - té - ge sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses pas

BEPPPO. *p*

B. que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

GIACOMO. *p*

G. que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

S. *p*

S. son cœur renaît à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

T. *p*

T. son cœur renaît à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

B. *p*

B. son cœur renaît à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

compr. *p*

Z. mon cœur renaît à l'es-pé - ran - ce de - main de - main tu re - viendras de - main

P. Dieu pro - tè - ge sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses pas

D. que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

L. mon cœur renaît à l'es - pé - ran - ce de - main tu m'ap - par - tien - dras

Mi. Dieu pro - tè - ge sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses pas

B. que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

G. que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

S. son cœur re - naît à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

T. son cœur re - naît à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

B. son cœur re - naît à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

Z. son - ge au bon - heur que l'a - mour nous des - ti - ne

L. LORENZO. demain son - ge au bon

con dolcezza

DIAVOLO.

(bas)

D.  *l'or et les diamants et la dot de Zer - li - ne cette nuit sont à*

L.  *- heur que l'a - mour nous des - ti - ne*


p ZERLINE.

Z.  *oui, oui mon bonheur* *oui, oui mon bonheur* *d'au - jourd'hui com -*

P. *p* PAMELA.  *ah mon cher é - crin* *ah mon cher é - crin* *ma seule es - pé -*

D.  *nous* *oui, nous les - te - nons* *fu - reur et ven -*

L. *p*  *oui, oui mon bonheur* *oui, oui mon bonheur* *d'au - jourd'hui com -*

Mi. *p* MILORD.  *ah mon cher é - crin* *ah mon cher é - crin* *ma seule es - pé -*

B. *p* BEPFO.  *oui, nous les - te - nons* *oui, nous les - te - nons* *fu - reur et ven -*

G. *p* GIACOMO.  *oui, nous les - te - nons* *oui, nous les - te - nons* *fu - reur et ven -*

S. *p*  *ré - jouis - sons nous* *ré - jouis - sons nous* *pour eux quel - le*

T. *p*  *ré - jouis - sons nous* *ré - jouis - sons nous* *pour eux quel - le*

B. *p*  *ré - jouis - sons nous* *ré - jouis - sons nous* *pour nous quel - le*



89

Z. *f*
 - men - ce d'au - jourd'hui com - men - ce ah quel moment pleind'ap - pas ah

P. *f*
 - ran - ce ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras pas tu

D. *f*
 - gean - ce fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos bras pour

L. *f*
 - men - ce d'au - jourd'hui commen - ce ah quel moment pleind'ap - pas ah

Mi. *f*
 - ran - ce ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras pas tu

B. *f*
 - gean - ce fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos bras pour

G. *f*
 - gean - ce fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos bras pour

S. *f*
 gloi - re pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils

T. *f*
 gloi - re pour { eux nous } quel - le gloi - re ils sont tombés sous { leurs nos } coups ils

B. *f*
 gloi - re pour { eux nous } quel - le gloi - re ils sont tombés sous { leurs nos } coups ils

Z. quel moment pleind'apps de - main de - main
 P. ne me quit - te - ras pas ma seu - le es - pé - ran - ce
 D. pu - nir arment nos bras fu - reur et vengean - ce
 L. quel moment pleind'apps de - main de - main
 M. ne me quit - te - ras pas ma seu - le es - pé - ran - ce
 B. pu - nir arment nos bras fu - reur et vengean - ce
 G. pu - nir arment nos bras fu - reur et vengean - ce
 S. sont tom - bés sous leurs coups Vic - toi - re ils
 T. sont tom - bés sous ^{leurs} _(nos) coups Vic - toi - re ils
 B. sont tom - bés sous ^{leurs} _(nos) coups Vic - toi - re ils

Z.
de - main tu m'ap - par - tien - dras mon cœur re - naît à l'es - pé -

P.
tu ne me quit - te - ras pas Dieu pro - tè - ge sa vail -

D.
pour pu - nir ar - ment nos bras que la fu - reur la ven -

L.
de - main tu m'ap - par - tien - dras mon cœur re - naît à l'es - pé -

Mi.
tu ne me quit - te - ras pas Dieu pro - tè - ge sa vail -

B.
pour pu - nir ar - ment nos bras que la fu - reur la ven -

G.
pour pu - nir ar - ment nos bras que la fu - reur la ven -

S.
sont tom - bés sous leurs coups son cœur re - naît à l'es -

T.
sont tom - bés sous leurs coups son cœur re - naît à l'es -

B.
sont tom - bés sous leurs coups son cœur re - naît à l'es -

pp

Z. *-ran - ce de - main de - main tu re - viendras mon cœur re - naît à*
 P. *- lan - ce il doit en - cor sui - ver ses pas Dieu pro - té - ge*
 D. *- geau - ce pour pu - nir ar - ment nos bras que la fu - reur*
 L. *- ran - ce de - main tu m'ap - par - tien - dras mon cœur re - naît à*
 Mi. *- lan - ce il doit en - cor sui - ver ses pas Dieu pro - té - ge*
 B. *- geau - ce pour pu - nir ar - ment nos bras que la fu - reur*
 G. *- geau - ce pour pu - nir ar - ment nos bras que la fu - reur*
 S. *- pé - ran - ce de - main il re - vien - dra son cœur re - naît*
 T. *- pé - ran - ce de - main il re - vien - dra son cœur re - naît*
 B. *- pé - ran - ce de - main il re - vien - dra son cœur re - naît*

The musical score consists of ten vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Z., P., D., L., Mi., B., G., S., T., and B. The lyrics are in French and describe a scene of vengeance and redemption. The piano accompaniment is in the bottom two staves, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Z. l'es - pé - ran - ce de - main de - main tu re - viendras demain
 P. sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses pas.
 D. la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras.
 L. l'es - pé - ran - ce de - main tu m'ap - par - tien - dras.
 Mi. sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses pas.
 B. la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras.
 G. la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras.
 S. à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra.
 T. à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra.
 B. à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra.

Z. son - ge au bon - heur que l'a - mour nous des - ti - ne
 L. demain son - ge au bon - heur que l'a -
 I CRENZO.
 pp

DIABOLO. (bas)

L. for et les di_a_mantset la dot de Zer_ li - ne cet-te nuit sont a -

I. -mour nous des - li - ne

PZERLINE.

Z. Oui, oui, mon bonheur oui, oui, mon bonheur d'au - jour d'hui com -

P. **PAMELA.** Ah mon cher é - crin ah mon cher é - crin ma seule es - pé -

D. nous oui, nous les te - nons fu - reur et ven -

L. Oui, oui, mon bonheur oui, oui, mon bonheur d'au - jour d'hui com -

Mi. **MILORD.** Ah mon cher é - crin ah mon cher é - crin ma seule es - pé -

B. **BEPPO.** Oui, nous les te - nons oui, nous les te - nons fu - reur et ven -

G. **GIACOMO.** Oui, nous les te - nons oui, nous les te - nons fu - reur et ven -

S. Ré - jou - is - sons nous ré - jou - is - sons nous pour eux - quel - le

T. Ré - jou - is - sons nous ré - jou - is - sons nous pour eux - quel - le

B. Ré - jou - is - sons nous ré - jou - is - sons nous pour nous - quel - le

Z
 - men - ce d'au - jourd'hui com - men - ce ah quel moment pleind'appas ah
 P
 - ran - ce ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras pas tu
 D.
 - gean - ce fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos bras pour
 L.
 - men - ce d'au - jourd'hui commen - ce ah quel moment pleind'appas ah
 Mi.
 - ran - ce ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quit - te - ras pas tu
 B.
 - gean - ce fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos bras pour
 G.
 - gean - ce fu - reur et ven - gean - ce pour pu - nir arment nos bras pour
 S.
 gloi - re pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils
 T.
 gloi - re pour eux quel - le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils
 B.
 gloi - re pour nous quel - le gloi - re ils sont tombés sous nos coups ils

Z. quel moment pleind'appas de - main de - main
 P. ne me quit - te - ras pas ma seu - - - le es - pé - ran - ce
 D. pu - nir arment nos bras fu - reur et vengean - ce
 L. quel moment pleind'appas de - main de - main
 Mi. ne me quit - te - ras pas ma seu - - - le es - pé - ran - ce
 B. pu - nir arment nos bras fu - reur et vengean - ce
 G. pu - nir arment nos bras fu - reur et vengean - ce
 S. sont tombés sous leurs coups Vic - toi - - - re ils
 T. sont tombés sous leurs coups Vic - toi - - - re ils
 B. sont tombés sous leurs coups Vic - toi - - - re ils

sen pro.

Z. *de main tu m'ap - par - tien - dras pour moi — pour moi — pour moi*

P. *tu ne me quit - te - ras pas le ciel — le ciel — le ciel*

D. *pour pu - nir ar - ment nos bras je ju - re i - ci je ju - re i - ci je ju -*

L. *de main tu m'ap - par - tien - dras pour moi — pour moi — pour moi*

Mi. *tu ne me quit - te - ras pas le ciel — le ciel — le ciel*

B. *pour pu - nir ar - ment nos bras je ju - re i - ci je ju - re i - ci je ju -*

G. *pour pu - nir ar - ment nos bras je ju - re i - ci je ju - re i - ci je ju -*

S. *sont tom - bés sous leurs coups Victoi - re! Victoi - re! Victoi -*

T. *sont tom - bés sous leurs coups Victoi - re! Victoi - re! Victoi -*

B. *sont tom - bés sous leurs coups Victoi - re! Victoi - re! Victoi -*

serrez

Z. — quel mo - ment — pleind'appaspourmoi — pourmoi —
 P. — pro - té - ge - ra ses pas le ciel — le ciel —
 D. — re i - ci je jure i - ci son trépas je ju - re i - ci je ju -
 L. — quel mo - ment — pleind'appaspourmoi — pourmoi —
 Mi. — pro - té - ge - ra ses pas le ciel — leciel —
 B. — re i - ci je jure i - ci son trépas je ju - re i - ci je ju -
 G. — re i - ci je jure i - ci son trépas je ju - re i - ci je ju -
 S. — re! ils vont tom - ber sous lescoupsVictoi - re!Victoi -
 T. — re! ils vont tom - ber sous leurs coupsVictoi - re!Victoi -
 B. — re! ils vont tom - ber sous leurs coupsVictoi - re!Victoi -

Z. pour moi quel mo - ment pleind'appas pour

P. le ciel pro - té - ge - ra ses pas le

D. - - re i - ci je ju - - re i - ci je ju - re i - ci son trépas oui

L. pour moi quel mo - ment pleind'appas pour

Mi. le ciel pro - té - ge - ra ses pas le

B. - - re i - ci je ju - - re i - ci je ju - re i - ci son trépas oui

G. - - re i - ci je ju - - re i - ci je ju - re i - ci son trépas oui

S. - - re! Victoi - - - re! ils vont tom - ber sous leurs coups ils

T. - - re! Victoi - - - re! ils vont tom - ber sous } leurs nos coups ils

B. - - re! Vic - toi - - - re! ils vont tom - ber sous } leurs nos coups ils

Z. moi quel moment plein d'ap - pas pour moi quel mo - ment plein d'ap - pas quel

P. ciel pro - té - ge - ra ses pas le ciel pro - té - ge - ra ses pas oui

D. je ju - re i - ci son tré - pas oui je ju - re i - ci son tré - pas je

L. moi quel moment plein d'ap - pas pour moi quel mo - ment plein d'ap - pas quel

Mi. ciel pro - té - ge - ra ses pas le ciel pro - té - ge - ra ses pas oui

B. je ju - re i - ci son tré - pas oui je ju - re i - ci son tré - pas je

G. je ju - re i - ci son tré - pas oui je ju - re i - ci son tré - pas je

S. vont tom - ber oui sous leurs coups ils vont tom - ber oui sous leurs coups ils

T. vont tom - ber oui sous leurs coups ils vont tom - ber oui sous leurs coups ils

B. vont tom - ber oui sous leurs coups ils vont tom - ber oui sous leurs coups ils

Z. — mo - ment plein d'ap - pas quel mo - ment plein d'ap - pas.

P. — le ciel oui le ciel pro - té - ge - ra ses pas.

D. — jure i - ci son tré - pas je jure i - ci son tré - pas.

L. — mo - ment plein d'ap - pas quel mo - ment plein d'ap - pas.

Mi. — le ciel oui le ciel pro - té - ge - ra ses pas.

B. — jure i - ci son tré - pas je jure i - ci son tré - pas.

G. — jure i - ci son tré - pas je jure i - ci son tré - pas.

S. — vont tomber sous leurs coups ils vont tomber sous leurs coups.

T. — vont tomber sous leurs coups ils vont tomber sous leurs coups.

B. — vont tomber sous leurs coups ils vont tomber sous leurs coups.

Allegro.

RÉCITATIF et AIR.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The music is marked "PIANO" and includes dynamic markings like "f" and "ff".

ZERLINE.

Ne craignez rien M. lord oui je vais sur le champ pendant que vous êtes à table préparer votre

lit et votre appartement on n'entendit jamais de tapage sem-

-blable j'en perds la tête jecrois aller venir courir au bruit de vingt son-

net les et de tous ces messieurs écouter les fleu rettes on n'a pas un instant à soi

p

All. moderato (♩=104)

Quel bon heur je res pi re je suis seule ici on me laisse un instant qu'au

p

moins il soit pour lui à peine ai je le temps de di re que je l'ai me

de peur de l'oublier je le dis à moi me me non pour moie mot là ja

mais ne s'oublie ra son sou ve nir est là

rallent.

supr. le chant.

ff

quel hon - heur je res - pi - re je suis seule ici on me laisse

un instant qu'au moins il soit pour lui on me laisse un ins -

- tant qu'au moins il soit pour lui on me laisse un ins -

- tant qu'au moins il soit pour lui .

N° 8.

TRIO.

All' moderato. (♩ = 112)

PIANO.

The piano introduction consists of five measures. The right hand plays a series of sixteenth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

PAMÉLA.

P. Eh quoi dé - ja dor -

MILORD.

Mi. Allons ma femme al - lons dor - mir

The piano accompaniment for the first system features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands, supporting the vocal entries.

P. - mir
Mi. quoi dé - ja le som - meil vous ré -

Mi. oui dé - ja le som - meil me ré - cla - - me

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a trill (tr) in the right hand during the second vocal entry.

P. - cla - me jadis jecrois m'en sou - venir vous é - tiez moins prompt à dormir

Mi. pour un é - poux ah

The piano accompaniment concludes the page with the same rhythmic pattern, ending on a final chord.

Z.  Ce bon Mi -

P.  Eh quoi Mi -

Mi.  quel plaisir ah quel plaisir de bien dormir ah quel plaisir de bien dormir al lons ma



Z.  lord aime à dor - mir Mi - lord aime à dor - mir.

P.  lord dé - ja dor - mir eh - quoi dé - ja dor - mir.

Mi.  femme al lons dor - mir al lons al lons dor - mir. Oui dé - ja le som - meil me ré -



Z.  Après un an de ma - ri - a - ge on que -

P.  Quoi dé - ja le som - meil vous ré - cla - me après un an de ma - ri - a - ge comment

Mi.  cla - me après un an de ma - ri - a - ge comment



Z. *rel le donc son ma-ri a-vec le miendans mon mé-na-ge il n'en se-ra ja-mais ain-*
 P. *dé-jà changerain-si voy-ez donc le jo-li mé-na-ge voy-ez donc l'ai-ma-ble ma-*
 Mi. *dé-jà chan-ger ain-si voy-ez donc le jo-li mé-na-ge je re-connais plus Mi-la-*

Z. *-si il n'en se-ra ja-mais jamais ain-*
 P. *-ri voy-ez donc l'ai-ma-ble ma-ri voy-ez donc l'ai-ma-ble ma-*
 Mi. *-dy je re-con-nais plus Mi-la-dy je re-con-nais plus Mi-la-*

Z. *-si il n'en se-ra ja-mais ain-si il n'en se-*
 P. *-ri voy-ez l'ai-ma-ble ma-ri voy-ez l'ai-*
 Mi. *-dy je reconnais plus Mi-la-dy je re-con-nais plus Mi-la-dy je reconnais plus Mi-la-*

Z *ra* — *jamais ain - si il n'en se - - ra il n'en se - -*

P *ma - - - ble ma - ri voy - ez l'ai - - ma - - ble l'ai - -*

Mi *- dy je re - con - nais plus Mi - la - - dy je re - con - nais plus Mi - - la - -*

Z *- ra* — *jamais ain - si*

P *- ma - - - ble l'ai - ma - - - ble ma - ri*

Mi *- dy je re - con - - nais plus Mi - - la - dy il est mi - nuit c'est bien hon -*

P *non, non, vrai - ment je reste à la fê - te sa -*

Mi *- nê - - te il faut par - tir de grand ma - tin*

Z.
 croyez à ma reconnais - sance

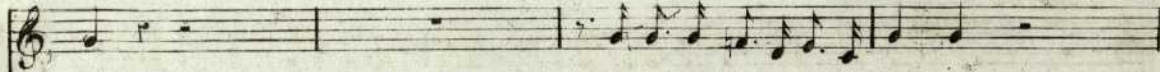
P.
 noce elle a_vait lieu de_main je_veux vous donner des a_vis

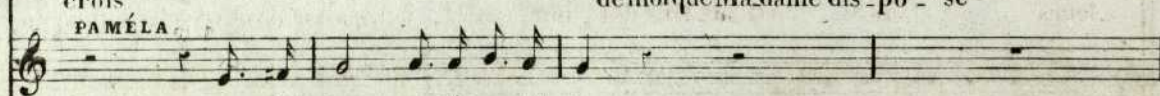
P.
 ma chère enfant je_veux d'avan - ce vous prévenir sur les ma_ris voyez vous bien tous les maris

MILORD.
 allons ma

Z.
 Mi - lord voudrait-il quelque cho_se? c'est la je

Mi.
 femme al - lons dor - mir yes! un o_reil_ler

Z. 

CROIS
PAMÉLA 

demoique Ma dame dis - po - se
vous vien_drez me dés ha - bil - ler

tr. 

MILORD 

Mi. 

mais qu'avez-vous donc fait ma chère du médail - lon que d'ordi -

p 

Mi. 

-nai - - - re j'ai l'habitude ici de voir at ta - ché par un ruban noir

f *f* *f* *p* 

PAMÉLA. (troubée) 

P. 

ce por - trait il est ail -

Mi. 

yes! ce médail - lon



P. *leurs* allons Mi - lord al - lons dor - mir dé - ja le sommeil vous ré - clame pour un é -

Mi.

pourquoi donc

ZERLINE.

Z. a - près un an de ma - ri -

P. - poux ah quel plai - sir — ah quel plai - sir de bien dor - mir a - près un an de ma - ri -

Mi. a - près un an de ma - ri -

Z. - à - ge on que - rel - le donc son ma - ri a - vec le mien dans mon mé -

P. - a - ge com - ment dé - ja chan - ger ain - si voy - ez donc le jo - li mé -

Mi. - a - ge com - ment dé - ja chan - ger ain - si voy - ez donc le jo - li mé -

Z *na - ge il n'en se - ra ja - mais ain - si il n'en se -*

P *na - ge voy - ez donc l'ai - ma - ble ma - ri voy - ez donc l'ai - ma - ble ma -*

Mi *na - ge je re - con - nais plus Mi - la - dy je recon - nais plus Mi - - - la -*

Z *ra - ja - mais jamais ain - si il n'en se - ra*

P *ri voy - ez donc l'ai - ma - - ble ma - ri voy - ez l'ai - ma - - - -*

Mi *dy je re - con - nais plus Mi - la - - dy je recon - nais plus Mi - la - dy je re - con -*

Z *jamais ain - si il n'en se - ra jamais ain -*

P *- ble ma - ri voy - ez l'ai - ma - - - ble ma -*

Mi *- nais plus Mi - la - - dy je recon - nais plus Mi - la - dy je re - con - nais plus Mi - la - - -*

Z. si il n'en se - ra il n'en se - ra jamais un -

P. ri voy - ez fai - ma - ble fai - ma - ble fai - ma - ble ma -

Mi. - dy je re - con - nais plus Mi - la - - dy je re - con - nais plus Mi - la -

Z. - si.

P. - ri.

Mi. - dy.

N^o 9.

BARCAROLLE.

And^{te} con moto (♩ = 60.)

PIANO.

DIAVOLO

A-gnès la jou ven cel le

aus-si jeune que bel-le un soir à sa tou-rel-le ain-si chantait tout bas la

nuit ca-che-ra tes pas on ne te ver-ra pas la nuit ca-che-rates pas et je suis

seul hélas c'est ma voix qui l'appelle a-mi n'entends-tu pas?

a-mi n'entends-tu pas? a-mi n'entends-tu

pas? L'ins-
FIN. *

2^d Couplet. L'ins-tant est si pros-pe-re nulle étoile n'éclairait ta marche solitaire
pourquoi ne viens-tu pas le jour ma grand-mère hélas! est toujours sur nos pas mais ma grand-
-mère là-bas dort après son repas l'ins-tant est si pros-pe-re a-mi n'entends-tu pas?
a-mi n'entends-tu pas? a-mi n'entends-tu pas?

N^o 10.

Allegro (♩ = 108) AIR et SCÈNE.

ZERLINE.

DIAVOLO.

LORENZO.

BEPPU.

GIACOMO.

CHŒUR
de SOLDATS.

PIANO.

ZERLINE.

Oui c'est demain oui c'est demain qu'en fin l'on nous ma-rie c'est de-

main c'est de main c'est de main qu'il re- ce- vra ma main que mon â-

z.  me est ra - vi - e que mon âme est ra - vi - e c'est de main qu'on nous ma - ri - e oui

z.  c'est de - main oui c'est de - main oui c'est de - main.

z.  Nous ferons

z.  bien meilleur mé - na - - - ge que cette An - glaise et son é - poux car Lorenz

z.  zo n'est pas vo - la - - - - ge et ne se - ra jamais ja - lous aye aye j'en y prends pas

Z *car* de et je me pi - que
 B BEPPO
 El - le est jo - lie ain - si je ne parle pas je re -
 Z Je suis su - re
 D DIAVLO
 Vas - t'en c'est moi qui doit tout ob - server i - ci
 B garde
 Z de mon ma - ri en sa fem - me il a con - fi - an - ce
 Z aussi pour moi que l'es - pe - ran - ce oui c'est de - main oui c'est de - main qu'en - fin l'on nous ma -
 Z ri c'est de - main c'est de - main c'est de - main qu'il re - ce - vra ma main que mon
 B

z.  *â - me est ra - vi - e que mon âme est ra - vi - e c'est de main qu'on nous ma - ri*

z.  *- e oui c'est de - main oui c'est de - main oui c'est de - main.*



z. **ZERLINE.**  *Pour moi je n'ai pas l'é - lé - gan - - - ce ni les at - traits de Mi - la - dy*

z.  *pourtant Lorenzo quand j'y pen - - - se n'est pas à plaindre Dieu merci! n'est pas à*

Z.

plain dre Dieu mer ci! Oui voi là pour une ser van te une taille qui n'est pas mal oui oui

Z.

j'en suis assez con ten te vraiment vraiment en n'est pas mal je crois je crois qu'on en voit de plus mal je crois je

Z.

crois qu'on en voit de plus mal. Je crois qu'on vient de ri re

DIABOLO.

Ah! ah! c'est ori gi nal!

BEPPU.

Ah! ah! c'est ori gi nal!

GIACOMO.

Ah! ah! c'est ori gi nal!

z.  *est-ce en la chambre de M. l'ord non il ne rit ja- mais je n'entends rien il*

z. *1^{er} Mouvement. (♩ = 108)*
 *dort*

z.  *Que mon âme est ra- vie c'est demain qu'on nous ma- ri- - - e oui c'est de-*

z.  *- main oui c'est de main oui c'est de main*

z.  *al- lons al- lons*

Z. 
il faut dor mir

D. **DIABOLO.** 
C'est heureux!

B. **BEPPU.** 
C'est heureux!

G. **GIACOMO.** 
C'est heureux!



Z. 
al lons al lons.



Andantino con moto. (♩ = 103)

Z. 
O Vier-ge sam - te en qui j'ai foi veillez sur lui veillez sur moi.



Allegro. (♩ = 103)

z. bon-soir bonsoir mon a-mi bon-

Andantino. (♩ = 103)

z. -soir mon ma-ri. Ô Vier-ge sain-te enqui j'ai

z. foi pri-ez pour lui pri-ez pour...

DIABOLO. (à voix basse)

D. Que le (si-len-ce) gui-de nos pas que la ven-gean-ce ar-me nos

D. -den - ce veut son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos bras oui la pru -

B. -den - ce veut son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos bras oui la pru -

G. -den - ce veut son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos bras oui la pru -

D. -den - ce veut son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos bras

B. -den - ce veut son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos bras

G. -den - ce veut son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos bras. Marchons!

B. Et cette jeune fil - le que le

DIAVOLO.

126

D.
 B.
 G.
 Que

Beppo par la prudence brille
 bruit pourrait éveil - ler à son secours peut appe - ler

D.
 B.
 G.
 (à Diavolo)
 Que

Ah! c'est dom ma - - ge
 Commençons par el - - le Qu'ai je entendu le Capi -
 faire Le veux - tu?

D.
 B.

fp
fp

Moit faquin pourquoi me prends - tu tiens
 - taine y met de la dé - li - ca - tes - se

ZERLINE. (dormant et repetant la priere)

Z. O Vier - ge sain - teen qui j'ai foi priez pour lui priez pour moi.

Allegro. (♩ = 108)

DIABOLO.

D.

GIACOMO.

G. Al - lons n'hési - te - pas!

Il n'im - porte frappe

D.

BEFFO.

B. C'est en de - hors c'est à la grande porte que veut di - - re ce bruit

B. C'est en de - hors c'est à la grande porte que veut di - - re ce bruit

G. C'est en de - hors c'est à la grande porte que veut di - - re ce bruit

ZERLINE.

Z. Quoi dé - ja mé - - veil - ler qui

Z. *trap - - pe de la sor - - - te au mi - lieu de la*

musical notation for Z. (Zither) with lyrics: trap - - pe de la sor - - - te au mi - lieu de la

Z. *nuil*

musical notation for Z. (Zither) with lyrics: nuil

T. *Qu'on se réveille en ce tau - ber - ge voi - ci de bra - ves cava - liers*

B. *Qu'on se réveille en ce tau - ber - ge voi - ci de bra - ves cava - liers*

musical notation for T. and B. with lyrics: Qu'on se réveille en ce tau - ber - ge voi - ci de bra - ves cava - liers

T. *ouvrez vi - te qu'on les hé - ber - ge car ce sont les ca - ra - bi - niers*

B. *ouvrez vi - te qu'on les hé - ber - ge car ce sont les ca - ra - bi - niers*

musical notation for T. and B. with lyrics: ouvrez vi - te qu'on les hé - ber - ge car ce sont les ca - ra - bi - niers

DIABOLO. (froidement) (froidement)

BEPPÒ. (tremblant.)

As - tu donc peur

Des ca - ra - bi - ni - ers ca - pi - tai - ne qui les ra -

LORENZO.

Zer - li - ne Zer - li - ne écoute moi c'est ton a - mi qui re - vient pres de

- me - ne

ZERLINE. (avec joie.)

C'est Loren - zo c'est Loren - zo

toi

DIABOLO.

Que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si -

BEPPÒ.

Que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si -

GIACOMO.

Que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si -

D. *len - ce ne nous montrons pas que la pru - den - ce*

B. *len - ce ne nous montrons pas que la pru - den - ce*

G. *len - ce ne nous montrons pas que la pru - den - ce*

D. *gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas*

B. *gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas*

G. *gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas*

D. *que la pru - den - ce*

B. *que la pru - den - ce*

G. *que la pru - den - ce*

D. *guide nos pas* *faisons si - len - ce*

B. *guide nos pas* *faisons si - len - ce*

G. *guide nos pas* *faisons si - len - ce*

D. *faisons si - len - ce* *ne nous montrons pas* *faisons si - len - ce*

B. *faisons si - len - ce* *ne nous montrons pas* *faisons si - len - ce*

G. *faisons si - len - ce* *ne nous montrons pas* *faisons si - len - ce*

D. *ne nous montrons pas*

B. *ne nous montrons pas*

G. *ne nous montrons pas*

N° 11.

FINALE.

Andantino con moto. (♩ = 100)

ZERLINE.

PAMELA.

DIAVOLO.

LORENZO.

MILORD.

BEPPU.

GIACOMO.

PIANO.

On peut

N'était il pas prudent de recon-naître ce qui se pas-se là bas

Peut-être laissez-moïaire et ne vous montrez pas voir

yes vo-yez

C'est fait denous

D. du si - len - ce

L. ah grand Dieu

Mi. ah grand Dieu c'est messie le Mar.

D. lui me - me
(vivement et à haute voix.)

L. ce seigneur qu'hier soir j'ai vu dans ce logis qu'il amene a cette

Mi. - quis

D. (à demi voix) (feignant l'embarras.)
sil - ce j'ai d'importants motifs pour cacher ma pré - sen - ce j'en puis le

L. heure quels sont - ils

D. di - re en cemo_ment si c'é_tait si c'était par exemple un rendez vous ga -

D. -lant envotre honneur jemets ma confi - an - ce eh bien oui

L. **LORENZO.**
ô ciel ache_véz

Mi. **MILORD.**
ô ciel ache_véz

D. je l'avoue entre nous soyez discret c'était un rendez - vous je ris au fond de

L. (a part.)
quel soupçon.

Mi. (a part.)
quel soup-

D. *f* â - me je ris au fond de l'â - me du trou - ble du trouble où je les vois le cour -

L. dans mon â - me quel soupçon se glisse avec effroi

Mi. - çon dans mon â - me se glisse avec effroi

p

D. - roux le cour - roux qui l'en - flam - me est un plai - -

L. quel soupçon dans mon âme quel soupçon se

Mi. quel soupçon dans mon âme se

BEPPU.
 B. l'es - poir ren - tre en mon â - me j'en sor - ti - rai j'en sor - ti -

GIACOMO.
 G. l'es - poir ren - tre en mon â - me j'en sor - ti - rai j'en sor - ti -

D.
- sur pour moi le courroux qui l'enflamme est un plaisir

L.
glisse avec effroi le courroux qui m'enflamme - me é - cla - - - temalgré

Mi.
glisse avec effroi le courroux pour ma fem - - me ah j'en trem - - - ble d'ef -

B.
-rai je crois le courroux qui l'enflamme a banni

G.
-rai je crois le courroux qui l'enflamme a banni

D.
pour moi je ris au fond de l'â - - - - me

L.
moi quel soupçon dans mon â - me dans mon â - me dans mon

Mi.
froi quel soupçon dans mon â - me dans mon â - - - me

B.
mon effroi le courroux qui l'en - flam - me qui l'en - flam - me a

G.
mon effroi le courroux qui l'en - flam - me qui l'en - flam - me a

D. du trouble où je les vois le courroux qui l'enflamme

L. - - - - - me éclate avec effroi le courroux qui m'en flamme

Mi. se glisse malgré moi si c'était pour ma femme ah j'en

B. banni mon effroi le courroux qui l'enflamme

G. banni mon effroi le courroux qui l'enflamme

D. est un plaisir pour moi je ris au fond de l'â - - - - -

L. - - - - - malgré moi quel soupçon dans mon â - - - - -

Mi. trem - - - - - ble d'effroi quel soupçon dans mon â - - - - - me dans - - - - - mon

B. a banni mon effroi le courroux qui l'en flamme qui l'en -

G. a banni mon effroi le courroux qui l'en flamme qui l'en -

D. me du trouble où je les vois où je les

L. - - me se glisse a - vec ef - - - froi se glis - - se avec ef -

Mi. â - me se glisse mal - - gré moi mal - - - gré

B. flam - me ban - nit mon ef - - - froi mon ef -

G. flam - me ban - nit mon ef - - - froi mon ef -

pp

All^o assai (♩ = 108)

D. vois où je les vois

L. - froi a - vec ef - - - froi

Mi. moi mal - - - gré moi

B. - froi mon ef - - - froi

G. - froi mon ef - - - froi

III. assai.

p

Mi.  *Peut - on sa - voir au moins la*

LORENZO. (D'un air menaçant)

L.  *Est - ce pour Zer - nuit à la sourdi - ne pour qui vous venez - i - ci*

DIABOLO.

D.  *qu'im - por - te de quel - li - - ne*

L.  *est - ce pour Mi - la - dy*

Mi.  *est - ce pour Mi - la - dy*

sempre p

D.  *droit minter - roger ain - si de mes se - crets ne suis - je pas le*

D. mai - tre pour toutes deux peut - ê - tre

L. LORENZO. pour la quel - le des deux Mon - sieur Mon -

Mi. MILORD. pour la quel - le des deux Mon - sieur Mon -

sempre p

(à part avec joie)

D. de

L. - sieur sur ce dou - te ou - tra - geant vous vous explique - rez ici même à l'instant

Mi. - sieur sur ce dou - te ou - tra - geant vous vous explique - rez ici même à l'instant

p

(à part à Milord)

D. tous mes en - ne - mis en - fin j'aurai vengeance Pour vous mê - me Mi - lord ne

pp

D. *tu pas de bruit de Milady... c'est vrai les charmes m'ont séduit et*

D. *ce portrait char - mant ga - ge de sa cons - tan - ce*
 MILORD.
 Mi. *ah god - dam nous ver -*

(froide ment et à voix basse) (à part à Lorenzo)

D. *quand vous voudrez suf - fit je voulais à ses*

Mi. *- ions*

D. *yeux dérober ton of - fen - se mais tu l'ex - gé - je - tais*
 LORENZO
 L. *oui*

D. là je ve-nais pour Zer-li - ne tu comprends je sup - po - se

L. grand Dieu être tra-

D. Je n'entends point qu'un

L. -hi par elle et je le souf - fri - rais courons

D. tel aveu l'expo - se oui pour et le point d'éclat

L. vous la défen - dez

(avec une fureur concentrée)

144

L. 

Quand un grand ne craint pas d'ou - tra - ger un sol - dat s'il

DIAVOLO (à demi voix)

D. 

J'en - tends tan - tôt... seul... à sept beau - res aux rochers

L. 

à du cœur

(à part)

D. 

noirs... il n'en re - vien - dra pas mes com - pa - gnons dans ces

L. 

c'est dit

D. 

som - bres de - meu - res demes bra - ves sur lui ven - ge - ront le tré -

Allegro non troppo (♩ = 69)

D. *- pas* ô bonheur ô vengean_cce je vais donc reus_sir

L. **LORENZO.**
ô fu_reur ô ven_gean_cce elle a pu me tra_hir ô fu

Mi. **MILORD.**
ô fu_reur ô ven_gean_cce elle a pu me tra_hir ô fu

B. **BEPPO.**
ô bonheur ô vengean_cce il s'en tire à ra_vir

G. **GIACOMO.**
ô bonheur ô vengean_cce il s'en tire à ra_vir

D. ô bonheur ô vengean_cce tout vame reus_sir je punis qui m'of

L. -reur ô ven_gean_cce elle a pu me tra_hir après son inconstan_cce

Mi. -reur ô ven_gean_cce elle a pu me tra_hir gardons bien lesi_len_cce

B. ô bonheur ô vengean_cce il s'en tire à ra_vir attendon-en si

G. ô bonheur ô vengean_cce il s'en tire à ra_vir attendon-en si

D. *ten - se* ah pour moi quel plai - sir, *je pu - nis* qui m'of -

L. *je n'ai plus qu'à mou - rir* après son in - cons - tan - ce

M. *mais sachons le pu - nir* gardons bien le si - len - ce

B. *- len - ce* le moment de sor - tir attendons en si -

G. *- len - ce* le moment de sor - tir attendons en si -

D. *- fen - se* ah pour moi quel plai - sir, ah pour moi quel plai -

L. *je n'ai plus qu'à mou - rir* qu'à mou - rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou -

M. *mais sachons le pu - nir* le pu - nir mais sachons mais sachons le pu -

B. *- len - ce* le moment de sor - tir at - ten - dons at - tendons en si -

G. *- len - ce* le moment de sor - tir at - ten - dons at - tendons en si -

D. *—sir ah pour moi quel plai—sir ô bonheur ô vengeance*
 L. *—rir j'en ai plus j'en ai plus qu'à mourir ô fu—reur ô ven—gean—ce elle a*
 Mi. *—nir mais sachons mais sachons le pu—nir ô fu—reur ô ven—gean—ce elle a*
 B. *—len—ce atten—dons le moment des or—tir ô bonheur ô vengeance*
 G. *—len—ce atten—dons le moment des or—tir ô bonheur ô vengeance*

D. *je vais donc réus—sir ô bonheur ô vengeance tout va me réus—*
 L. *pu me tra—hir ô fu—reur ô ven—gean—ce elle a pu me tra—*
 Mi. *pu me tra—hir ô fu—reur ô ven—gean—ce elle a pu me tra—*
 B. *il s'en tire à ravir ô bonheur ô vengeance il s'en tire à ra—*
 G. *il s'en tire à ravir ô bonheur ô vengeance il s'en tire à ra—*

PAMELA

118

Récit.

P. *Dans cette auherge qu'elle -*

D. *-sir ô bon_heur ô ven_gean - - - - - ce*

L. *-hir ô fu_reur ô ven_gean - - - - - ce*

M. *-hir ô fu_reur ô ven_gean - - - - - ce*

B. *-vir ô bon_heur ô ven_gean - - - - - ce*

G. *-vir ô bon_heur ô ven_gean - - - - - ce*

All^o moderato (♩. 112)

ZERLINE.

Z. *Venez j'ai fait tout prépa_rer pour qu'on*

P. *(Milord) - pa - ge Vous venez pas me rassurer*

Z. *donc ce soufrenu - a - ge*

P. *(tendrement) Mon cheré - poux*

L. **LORENZO.**
la per - fi - de -

Mi. **MILORD.**
la per - fi - de laissez moi je vou laissez se parer de

Z. *Loren zo qu'avez - vous*

P. *pour quoidonc?*

L. *laissez moi per - fi - de per - fi - de laissez*

Mi. *vous je vou - lais*

Z. *(étonné) je ny puis croi - re encore quel est donc ce mys - te - re*

P. *(étonné) je ny puis croi - re encore quel est donc ce mys - te - re*

L. *moi pour vous pour votre hon -*

pp

Z. que dit-il Lorenzo

L. -heur je consens à me tai - re mais par - tez laissez

Z. é - coutez

L. moi je ne puis je vous rends vo - tre foi cernain aux ro - chers

(bas au Marquis)

Z. C'est fait de moi

P. **PAMELA.** (à part) Mais qu'avait-il donc contre

D. **DIABOLO.** C'est dit comblez sur moi

L. noirs comblez sur moi

M. **MILORD.** (à sa femme) non laissez - moi

Allegro. (♩ = 69)

Z. voi_là donc sa cons_tan_ _ ce il o_ _ se me tra_

P. moi le de_ pit la ven_ gean_ ce a moi se fout en_

D. O bonheur ô vengean_ ce je vais donc

L. O fu_ reur ô ven_ gean_ ce elle a pu me tra_

M. **BEPP0.** O fu_ reur ô ven_ gean_ ce elle a pu me tra_

B. **GIACOMO.** O bonheur ô vengean_ ce il s'en tire

G. O bonheur ô vengean_ ce il s'en tire

Z. _hir voi_là donc la cons_tan_ _ ce il o_ _ se me tra_

P. _tir le de_ pit la ven_ gean_ ce a moi se fout sen_

D. ré_us_sir ô bonheur ô vengean_ ce tout va me ré_us_

L. _hir ô fu_ reur ô ven_ gean_ ce elle a pu me tra_

M. _hac ô fu_ reur ô ven_ gean_ ce elle a pu me tra_

B. à ra_vir ô bonheur ô vengean_ ce il s'en tire à ra_

G. à ra_vir ô bonheur ô vengean_ ce il s'en tire à ra_

Z. *-hir* pour moi plus d'espé - ran - ce je n'ai plus qu'à mou -

P. *-tir* Mi - lord de son of - fen - se de son of - fen - se Mi - lord pourra se re - pen -

D. *-sir* je pu - nis qui m'of - fen - se ah pour moi quel plai -

L. *-hir* après son incons - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir

Mi. *-hir* gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu - nir

B. *-vir* at - tendons en si - len - ce le moment de sor -

G. *-vir* at - tendons en si - len - ce le moment de sor -

Z. *-rir* pour moi plus d'espé - ran - ce je n'ai plus qu'à mou -

P. *-tir* Mi - lord de son of - fen - se de son of - fen - se Mi - lord pourra se repen -

D. *-sir* je pu - nis qui m'of - fen - se ah pour moi quel plai -

L. après son incons - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir qu'à mou -

Mi. gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu - nir le pu -

B. *-tir* at - tendons en si - len - ce le moment de sor -

G. *-tir* at - tendons en si - len - ce le moment de sor -

Z. -rir je n'ai plus qu'à mou -rir je n'ai plus qu'à mou -

P. -tir Milord de son of - fen - se pourra se re - pen - tir

D. -sir ah pour moi quel plai - sir ah pour moi quel plai -

L. -rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou -rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou -

Mi. - nir mais sachons mais sachons la pu - nir mais sachons mais sachons la pu -

B. -tir at - ten - dons at - tendons en si - len - ce at - ten - dons le moment de sor -

G. -tir at - ten - dons at - tendons en si - len - ce at - ten - dons le moment de sor -

Z. -rir voilà donc sa cons - tan - ce il o - se metra - hir voilà

P. le dé - pit la ven - gean - ce à moi se font sen - tir le dé -

D. -sir ô bonheur ô ven - gean - ce je vais donc réus - sir

L. -rir ô lu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra - hir ô lu -

Mi. - nir ô lu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra - hir ô lu -

B. -tir ô bonheur ô ven - gean - ce il s'en tire à ra - vir

G. -tir ô bonheur ô ven - gean - ce il s'en tire à ra - vir

Plus vite (♩ = 144)

Z. donc sa cons-tan - - ce il o - se me tra - hir pour moi plus des pé -

P. - pit la ven - gean - ce à moi se font sen - tir le dé - pit la ven -

D. ô bonheur ô vengean - ce tout va me réus - sir

L. - reur ô ven - gean - ce elle a pu metra - hir

Mi. - reur ô ven - gean - ce elle a pu metra - hir

B. à ra - vir ô vengean - ce il s'en tire à ra - vir

G. à ra - vir ô vengean - ce il s'en tire à ra - vir

plus vite

Z. - rau - - - - ce pour moi plus des pé - rau - - - -

P. gean - - - - ce le dé - pit la ven - gean - - - -

D. je punis qui m'of - fense ah pour moi quel pla - sir je punis qui m'of -

L. ô fureur ô ven - geance elle a pu me tra - hir ô fureur ô ven -

Mi. ô fureur ô ven - geance elle a pu me tra - hir ô fureur ô ven -

B. ô bonheur ô ven - geance il s'en tire à ra - vir ô bonheur ô ven -

G. ô bonheur ô ven - geance il s'en tire à ra - vir ô bonheur ô ven -

Z. ce voi_là donc sa cons_tan - - ce il o_se me tra -

P. ce le dé_pit la ven_gean ce

D. fense ah pour moi quel plai_sir ô bonheur ô ven_gean - ce tout va me ré_us -

L. geance elle a pu me tra_hir après son incons_tan - - ce

Mi. geance elle a pu me tra_hir gardons bien le si_len - - ce mais sachons la pu -

B. geance il s'en tire à ra_vir at_tendons en si_len - - ce

G. geance il s'en tire à ra_vir at_tendons en si_len - - ce

8^{va}

Z. - hir voi_là donc sa cons_tan - - ce je

P. à moi se font sen_tir le dé_pit la ven_gean - - ce a

D. - sir ô bonheur ô ven_gean ce tout

L. je n'ai plus qu'à mou_rir après son incons_tan - - ce je

Mi. - nir gardons bien le si_len - - ce gar_dons bien le si_len ce

B. le moment de sor_tir attendons en si_len - - ce le mo -

G. le moment de sor_tir attendons en si_len - - ce le mo -

8^{va}

Z. *ma plus qu'à mou_rir voi_là donc sa cons_tan*

P. *moi se font sen_tir le de_pit la ven_gean*

D. *va tout va me ré_us_sir je pu_nis qui m'of*

L. *ma plus qu'à mou_rir ô fureur ô ven*

Mi. *mais sa_chons la pu_nir ô fureur ô ven*

B. *ment le mo_ment de sor_tir ô bonheur ô ven*

G. *ment le mo_ment de sor_tir ô bonheur ô ven*

Z. *ce voi_là donc sa cons_tan*

P. *ce le de_pit la ven_gean*

D. *fense ah pour moi quel plai_sir je punis qui m'of_fense ah pour moi quel plai*

L. *geance elle a pu me tra_hir ô fureur ô ven_geance elle a pu me tra*

Mi. *geance elle a pu me tra_hir ô fureur ô ven_geance elle a pu me tra*

B. *geance il s'entire a ra_vir ô bonheur ô ven_geance il s'entire a ra*

G. *geance il s'entire à ra_vir ô bonheur ô ven_geance il s'entire à ra*

Z. *ce pour moi plus des pé - ran - ce il o - se met - ra - hir* *voilà donc*
 P. *ce* *le dépit la ven - gean - ce* *à moi se font en - tir*
 D. *si - r ô bonheur ô ven - gean - ce* *tout va me réus - sir* *ô bonheur*
 L. *hir* *après son in - cons - tan - ce* *je n'ai plus qu'à mou - rir*
 Mi. *hir* *gardons bien le si - len - ce* *mais sachons la pu - nir* *gardons bien le si -*
 B. *vir* *attendons en si - len - ce* *le moment de sor - tir*
 G. *vir* *attendons en si - len - ce* *le moment de sor - tir*

8^{va}
sem pre ff

Z. *sa - cons - tan - ce* *je n'ai plus*
 P. *le dé - pit la ven - gean - ce* *à moi se*
 D. *ô ven - gean - ce* *tout va tout*
 L. *après son in - cons - tan - ce* *je n'ai plus*
 Mi. *len - ce* *gar - dons bien le si - len - ce* *mais sa -*
 B. *attendons en si - len - ce* *le mo - ment le mo -*
 G. *g^{va}* *attendons en si - len - ce* *le mo - ment le mo -*

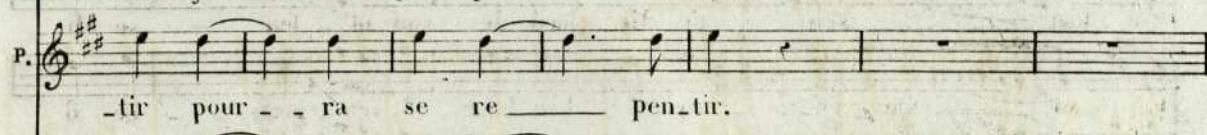
All.^o vivace (♩ = 96)

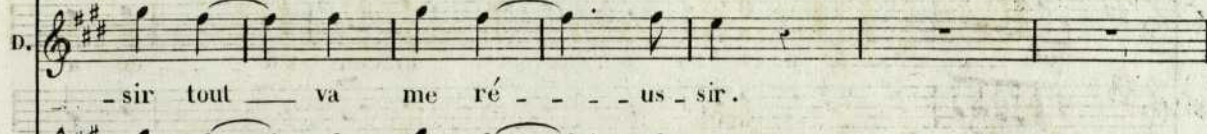
qu'à mou - rir pour moi plus d'es - pé - ran - - - - ce pour
font sen - - tir Mi - lord de son of - fen - se Mi -
va me ré - us - sir ô bon - heur ô ven - gean - - ce ô
qu'à mou - rir a - près son in - cons - tan - - - ce a -
- chous la pu - - nir ô lu - reur ô ven - gean - - - ce ô
- ment de sor - tir ô bon - heur ô ven - gean - - ce ô
- ment de sor - - tir ô bon - heur ô ven - gean - - ce ô

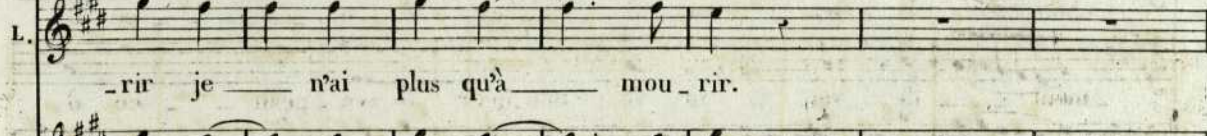
com. viv.

moi plus d'es - pé - ran - - - - ce je n'ai plus qu'à mou -
- lord de son of - fen - - se pour - - ra se re - - pen -
bon - heur ô ven - gean - - - ce tout va me ré - - us -
près son in - cons - tan - - - ce je n'ai plus qu'à mou -
lu - reur ô ven - gean - - - ce el - le a pu me - tra -
bon - heur ô ven - gean - - ce il s'en tire à ra -
bon - heur ô ven - gean - - ce il s'en tire à ra -

Z.  -rir je n'ai plus qu'à mou -rir.

P.  -tir pour - ra se re - pen -tir.

D.  -sir tout va me ré - - - us -sir.

L.  -rir je n'ai plus qu'à mou -rir.

Mi.  -hir el - le a pu me tra - hir.

B.  -vir il s'en tire à ra - vir.

G.  -vir il s'en tire à ra - vir.

 *ff*





ACTE III.

ENTR' ACTE.

Allegretto (♩ = 84)

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords and moving lines, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is placed below the first few measures, and *dolce* (dolce) is placed above the final measure of the system.

The second system continues the piano introduction with similar melodic and harmonic patterns in both staves.

The third system continues the piano introduction with similar melodic and harmonic patterns in both staves.

The fourth system continues the piano introduction. A *sf* (sforzando) marking is present in the treble staff, and a *Tremolo* marking is placed below the bass staff.

The fifth system continues the piano introduction with similar melodic and harmonic patterns in both staves.

The sixth system concludes the piano introduction. It features a *rallentando un poco* (rallentando un poco) marking in the bass staff towards the end of the system.

RECITATIF ET AIR.

All.^o maestoso (♩ = 100)

PIANO.

DIABOLO.

J'ai revu nos a -

- mis tout s'apprête en si - lence pour seconder ma ven - geance et pour com - bler tous mes vœux est -

- il un destin plus heu - reux

All. maestoso (♩ = 100)

Je vois marcher sous ma ban-nière des gens de coeur de vrais a-mis j'ai pour su-

-jets et tri-bu-tai-res des vo-ya-geurs de tous pa-ys j'ai pour su-

-jets et tri-bu-tai-res des vo-ya-geurs de tous pa-ys au-cun d'eux ne m'e-

-chappe leur com-man-de en Roi au-cun d'eux ne m'e-chappe leur com-

-man-de en Roi leur com-man-de commande en Roi

je vois mar-cher sous ma ban-niè-re des gens de coeur de vrais a-mis j'ai poursui-

pp

-jets et tri-bu-tai-res des vo-ya-geurs de tous pa-ys j'ai poursui-

tr *p*

-jets et tri-bu-taires des vo-ya-geurs de tous pa-ys. *All.^o vivace (♩ = 126)* Omnia

ff

-nonce un ban-quier de l'or de l'or de l'or de l'or *la*

p *ff*

c'est un grand sei-gneur de l'or de l'or de l'or de l'or *la*

p *ff*

c'est un fournis-seur que jus-ti-ce soit faite de for de for-bien plus en-cor

Andantino con moto (♩=72)

là c'est un pauvre pé-le-rin je suis sans or

Allegro *Récit*

je suis sans pain en voici cama-rade et poursuis ton che-min là cest une jeune fille comme elle

Allegro

tremble la pau-vrette par chari-té laissez moi je vous prie ah! ah! ah! ah!

par chari-té nemi-ô-tez pas la vi-e ah! ah! ah! ah! grâ-ce Mon-sei-

gneur le bri - gand - je ne suis qu'une pauvre en - fant grà - ce Mon - sei - gneur le bri -

-gand je ne suis qu'une pauvre en - - fant nous ne demandons rien aux

Andantino

bel - les l'usage est de les é - par - gner nous ne demandons rien aux bel - les l'usage est

de les é - par - gner mais tou - jours nous re - ce - vons d'el - - les ce que leur

pp

cœur veut nous don - ner mais tou - jours nous re - ce - vons d'el - - les

Allegro (♩ = 92)

ce que leur cœur veut nous donner. Ah! quel plaisir

et quel enchantement le bel état que ce lui de brigand que ce-

-lui de brigand mais mais dans cet état charmant *Allegro* (♩ = 112)

il faut nous hâter le temps

pres-se il faut se hâter de jou-ir le sort qui nous ca-res-se de-main pour-ra nous tra-

hir quand des périls de toute es-pé-cesemblent toujours nous me_na_cer et plai_sirs et ri-

_chesseil faut gai_ment tout dé_pen_ser ah! le bel é-

_tat aussi puis_sant qu'unpotentat commeux j'aides droits et moi même je les per_çois je prends j'en

_le_ve je ra_vis et les femmes et les ma_ris j'ai fait battre souvent leur cœur l'autre de l'ira

_yeur l'un en trem_blant dit: Monsei_gneur et l'autre dit: che voleur che voleur il faut nous hâter le temps

press'il faut nous hâter de jou - ir le sort qui nous ca - ressedemain pourranoustrahir quand les

périls de toute es - pé - ce semblent toujours nous mena - cer et plaisir et ri - chesse il faut gaiment tout dépen -

ser - ah le bel é - tat aus - si puis - sant qu'impoten -

8^{va}

-tat comme eux j'ai des droits et moi même je les per - çois il faut nous hâ - ter

8^{va}

le temps presse il faut se hâ - ter de jou - ir le sort le sort qui

nous ca - res - se de - main pourra nous tra - hir plai - sir et ri -

- ches - se il faut tout dépenser plai - sir et ri - ches - se il faut tout dépenser il

faut gai - ment gai - ment tout dépenser il faut nous hâ - ter let us

presse il faut se hâ - ter de jou - ir il faut se hâ - ter de jou - ir se hâ - ter de jouir

8^{va}

8^{va}

SCENE et CHŒUR.

All^o ma non troppo. (♩=120)

BEPPLO.

GIACOMO.

MATHEO.

1^{er} SOPRANO.

2^d SOPRANO.

TÉNORS.

BASSE.

All^o ma non troppo.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns.

1. S. C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujour -

2. S. C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujour -

T. C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujour -

B. C'est grande fê - te c'est grande fê - te

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic patterns from the first system.

1. S. - d'hui c'est aujourd'hui Pâques fleu - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te

2. S. - d'hui c'est aujourd'hui Pâques fleu - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te

T. - d'hui c'est aujourd'hui Pâques fleu - ri c'est grande fê - te c'est grande

B. c'est aujourd'hui Pâques fleu - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece with sustained chords.

1. S. *c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui Pâques fleuri garçons fil-lettes garçons fil-lettes*

2. S. *c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui Pâques fleuri garçons fil-lettes garçons fil-lettes*

T. *fê - te c'est aujourd'hui Pâques fleuri garçons fil-lettes garçons fil-*

B. *c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui Pâques fleuri garçons fil-lettes garçons fil-*

1. S. *'vi-te qu'on mette de verts rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes garçons fil-*

2. S. *vi-te qu'on mette de verts rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes garçons fil-*

T. *-lettes vi-te qu'on mette des rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes*

B. *-lettes vi-te qu'on mette des rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes*

175

1. S. vite qu'on mette de verts rameaux à vos chapeaux voici voi -

2. S. vite qu'on mette de verts rameaux à vos chapeaux voici voi -

T. garçons fil - lettes vite qu'on mette des rameaux à vos chapeaux voici voi -

B. garçons fil - lettes vite qu'on mette des rameaux à vos chapeaux voici voi -

1. S. - ci ce jour si jo - li voici voi - ci ce jour si jo - li

2. S. - ci ce jour si jo - li voici voi - ci ce jour si jo - li

T. - ci ce jour si jo - li voici voi - ci ce jour si jo - li

B. - ci ce jour si jo - li voici voi - ci ce jour si jo - li

1.S.
2.S.
T.
B.

GIACOMO. *(à Beppo)*

p Paresseux viendras-tu

BEPPU.

c'est bien le moins qu'on pren - ne une heu - re de sommeil

GIACOMO.

et si le Ca-pi-tai - - ne nous at-ten -

BEPPPO.

B. ch oui c'est jourde

G. - dait eh mais voici tout le hameau

B. fê - te et ce pen - dant re - garde tu n'as passelement un

G.

B. buis à ton cha - peau veux tu donc nous porter malheur

G. le ciel m'en

GIACOMO.

G. gar - de dès long tems pour sou zè - le on connaît Gia - co -

G.  - mo

1.S.  C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui Pâques leu

2.S.  C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui Pâques leu

T.  C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui Pâques leu

B.  C'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui Pâques leu



1.S.  - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui

2.S.  - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui

T.  - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui

B.  - ri c'est grande fê - te c'est grande fê - te c'est aujourd'hui c'est aujourd'hui



1. S. *d'hui Paques fleu-ri garçons fil-lettes garçons fil-lettes vite qu'on mette*

2. S. *d'hui Paques fleu-ri garçons fil-lettes garçons fil-lettes vite qu'on mette*

T. *d'hui Paques fleu-ri garçons fil-lettes garçons fil-lettes vite qu'on*

B. *d'hui Paques fleu-ri garçons fil-lettes garçons fil-lettes vite qu'on*

1. S. *de verts rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes garçons fil-lettes vite qu'on*

2. S. *de verts rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes garçons fil-lettes vite qu'on*

T. *mette des rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes garçons fil-lettes*

B. *mette des rameaux à vos chapeaux garçons fil-lettes garçons fil-lettes*

1.S. mette deverts rameaux à vos cha-peaux voi-ci — voi - ci ce jour — si jo-

2.S. mette deverts rameaux à vos cha-peaux voi-ci — voi - ci ce jour — si jo-

T. vi-le qu'on mette des rameaux à vos cha-peaux voi-ci — voi - ci ce jour — si jo-

B. vi-le qu'on mette des rameaux à vos cha-peaux voi-ci — voi - ci ce jour — si jo-

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: Soprano 1 (1.S.), Soprano 2 (2.S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal line has lyrics written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a right-hand part with arpeggiated chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The music is in a minor key and 3/4 time.

1.S. -li voici — voi - ci ce jour — si jo-li.

2.S. -li voici — voi - ci ce jour — si jo-li.

T. -li voici — voi - ci ce jour — si jo-li.

B. -li voici — voi - ci ce jour — si jo-li.

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment from the first system. It consists of five staves: Soprano 1 (1.S.), Soprano 2 (2.S.), Tenor (T.), Bass (B.), and piano accompaniment. The lyrics for the vocal parts are: "li voici — voi - ci ce jour — si jo-li." The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as in the first system.

1. S.
2. S.
T.
B.

MATHEO.
Ma.

Est - il un plus beau jour pour en - trer en me -

Ma.

na - - ge mon gen - - dre avant d'of - frir vos vœux et votre hom -

Ma.

ma - - ge à Notre Da - - me des ra - meaux faisons comme eux

M.
la sta-ti-on d'u-sa-ge.

1.S.
2.S.
T.
B.
O sainte Vierge des rameaux exauce aujourd'hui nos prières veille tou-
O sainte Vierge des rameaux exauce aujourd'hui nos prières veille tou-
O sainte Vierge des rameaux exauce aujourd'hui nos prières veille tou-
O sainte Vierge des rameaux exauce aujourd'hui nos prières veille tou-
O sainte Vierge des rameaux exauce aujourd'hui nos prières veille tou-
p dolce

MATHEO.
M.
1.S.
2.S.
T.
B.
Conserve à maten-dres-se l'enfant que je ché-
- jours sur nos chaumières protège toujours nos travaux.
- jours sur nos chaumières protège toujours nos travaux.
- jours sur nos chaumières protège toujours nos travaux.
- jours sur nos chaumières protège toujours nos travaux.

M. *- ris*

1.S. *p* Donne nous des maris O sain.te Viergedes ra.

2.S. *p* Donne nous des maris O sam.te Viergedes ra.

T. *p* Donne nous la ri.chesse O sain.te Viergedes ra.

B. *p* Donne nous la ri.chesse O sain.te Viergedes ra.

1.S. - meaux exauce aujourd'hui nos prières veille toujours sur nos chaumières protège toujours nos travaux pro.

2.S. - meaux exauce aujourd'hui nos prières veille toujours sur nos chaumières protège toujours nos travaux pro.

T. - meaux exauce aujourd'hui nos prières veille toujours sur nos chaumières protège toujours nos travaux pro.

B. - meaux exauce aujourd'hui nos prières veille toujours sur nos chaumières protège toujours nos travaux pro.

1.S. *tè - genos tra - vaux pro - tè - genos tra - vaux.*

2.S. *tè - genos tra - vaux pro - tè - genos tra - vaux.*

T. *tè - genos tra - vaux pro - tè - genos tra - vaux.*

B. *tè - genos tra - vaux pro - tè - genos tra - vaux.*

1.S. *C'est grande fê - te c'est grande fê - te*

2.S. *C'est grande fê - te c'est grande fê - te*

T. *C'est grande fê - te c'est grande fê - te*

B. *C'est grande fê - te c'est grande*

1.S. *c'est au_jour d'hui c'est aujour_d'hui Pâques fleu_ri c'est grande fê_te c'est grande fê_te*

2.S. *c'est au_jour d'hui c'est aujour_d'hui Pâques fleu_ri c'est grande fê_te c'est grande fê_te*

T. *c'est aujour_d'hui c'est aujour_d'hui Pâques fleu_ri c'est grande fê_te c'est grande*

B. *fê_te c'est au_jour d'hui Pâques fleu_ri c'est grande fê_te c'est grande fê_te*

1.S. *c'est aujour_d'hui c'est aujour_d'hui Pâques fleuri garçonsfillettes garçonsfillettes vitequon*

2.S. *c'est aujour_d'hui c'est aujour_d'hui Pâques fleuri garçonsfillettes garçonsfillettes vitequon*

T. *fê_te c'est aujour_d'hui Pâques fleu_ri garçonsfillettes garçonsfillettes*

B. *c'est aujour_d'hui c'est aujour_d'hui Pâques fleu_ri garçonsfillettes garçonsfillettes*

1. S. mette de verts rameaux à vos chapeaux garçons fil-ettes garçons fil-ettes

2. S. mette de verts rameaux à vos chapeaux garçons fil-ettes garçons fil-ettes

T. vi-te qu'on mette des rameaux à vos chapeaux garçons fil-ettes garçons fil-

B. vi-te qu'on mette des rameaux à vos chapeaux garçons fil-ettes garçons fil-

1. S. vi-te qu'on mette de verts rameaux à vos chapeaux voici — voi- ci ce jour

2. S. vi-te qu'on mette de verts rameaux à vos chapeaux voici — voi- ci ce jour

T. -ettes vi-te qu'on mette des rameaux à vos chapeaux voici — voi- ci ce jour

B. -ettes vi-te qu'on mette des rameaux à vos chapeaux voici — voi- ci ce jour

1. S. si jo-li voici voi-ci ce jour si jo-li.
2. S. si jo-li voici voi-ci ce jour si jo-li.
T. si jo-li voici voi-ci ce jour si jo-li.
B. si jo-li voici voi-ci ce jour si jo-li.

1. S.
2. S.
T.
B.

N. 14.

ROMANCE.

All. non troppo. (♩ = 120)

PIANO.

LORENZO.

FIN

Pour toujours tou- jours di- sait el- le je suis à

toi le sort peut bien t'être in- fi- de- Je mais non pas

moi et dé- ja la perfide a- do- - re un autre a-

- mant et je ne puis le croi - re le croi - - re en - co - re je l'ai - ma - is

tant je — je — l'ai - mais tant je ne puis le croi - re le croi - - re en -

- co - re je l'ai - mais tant — je — l'ai - mais tant.

2^d Couplet.

Al - lons que l'hon - neur seul me gui - de je veux — la fuir je

veux ou - bli - er la per - fi - de et puis — mou - rir oui je la hais oui je l'ai -

hor - re et — ce - pen - dant je ne puis fou - bli - er fou - bli - er — en - co - re

je l'ai - mais tant — je — l'ai - mais tant je ne puis fou - bli - er fou - bli -

er — en - co - re je l'ai - mais tant — je — l'ai - mais tant.

N^o 15.

FINALE.

Allegretto (♩ = 116)

ZERLINE.

PAMÉLA.

L'IAVOLO.

LORENZO.

MILORD.

MATHEO.

BEPPU.

GIACOMO.

S.
Choeur
de Payans
T.
et de Soldats.
B.

PIANO.

Allegretto (♩ = 116).

The musical score consists of ten staves. The first nine staves are for vocal parts: Zerline (Soprano), Pamela (Soprano), L'iauolo (Soprano), Lorenzo (Soprano), Milord (Soprano), Matheo (Bass), Beppo (Soprano), Giacomo (Bass), and a Choeur de Payans et de Soldats (Soprano, Tenor, Bass). The tenth staff is for the piano accompaniment, marked 'PIANO' and 'pp'. The tempo is 'Allegretto' with a quarter note equal to 116 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Chœur
de Soldats.

153

T. Allons al-lons mon Ca-pi-tai-ne al-lons al-lons il faut partir voi-ci le

B. Allons al-lons mon Ca-pi-tai-ne al-lons al-lons il faut partir voi-ci le

T. jour qui nous ra-mè- - -ne et les com-bats et le plaisir

B. jour qui nous ra-mè- - -ne et les com-bats et le plaisir

MATHEO.

Ma. Quoi dé - ja vous met-tre en cam-pa - gne

T. Al-lons al-lons il faut partir

B. Al-lons al-lons il faut partir

T. *al-lons al-lons mon Ca-pi-tai-ne al-lons al-lons il*

B. *al-lons al-lons mon Ca-pi-tai-ne al-lons al-lons il*

T. *fait partir. Dès long-tems l'au-lore a pa-ru*

B. *fait partir Dès long-tems l'au-lore a pa-ru*

L. **LORENZO.**

T. *Sept*

B. *sept heu-res vont bientôt son-ner*

L. *(à part) (aux soldats) (à un sous-officier à part)*

heu-res? qu'ai-je enten-du nous partons E-coute au piedde la mon-ta-gne

L. un quart d'heu_ _ re tu matten_dras et si je ne reparais pas, à ma

L. -pla_ee com_mande et di_ri_ ge leur ze_ le

M. **MATHEO.** Quoi seul_ _ dans ces ro_chers

L. C'est l'hon_neur_ _ qui m'ap_ pel_ le (à part)

B. **BEIPO.** C'est à la mort_ _ qu'il va cou_rir

G. **GIP GOMO.** En_

Z. **ZERLINE.** Je ne puis le_lais_ser par_ _tir il faut

G. fin en fin_ _ il va par_tir

Chœur de Paysans

S. Al lons al - lons jeu - nes fil - let - tes al - lons al - lons il

T. Al lons al - lons jeu - nes fil - let - tes al - lons al - lons il

B. Al lons al - lons jeu - nes fil - let - tes al - lons al - lons il

Chœur de Soldats

T. Al lons al - lons mon Ca - pi - tai - ne al - lons al - lons il

B. Al lons al - lons mon Ca - pi - tai - ne al - lons al - lons il

S. faut partir le tambourin et les mu - set - tes an -

T. faut partir le tambourin et les mu - set - tes an -

B. faut partir le tambourin et les mu - set - tes an -

T. faut partir voi - ci le jour - quinous ra - mè - ne et les com -

B. faut partir voi - ci le jour - quinous ra - mè - ne et les com -

S. *noncent l'instant du plaisir* le tambou - rin et les mu - set -

T. *noncent l'instant du plaisir* le tambou - rin et les mu - set -

B. *noncent l'instant du plaisir* le tambou - rin et les mu - set -

T. - bats et le plaisir voi - ci le jour qui nous ra me -

B. - bats et le plaisir voi - ci le jour qui nous ra me -

S. - tes an - noncent l'instant du plaisir allons ad - lons jeunes fil -

T. - tes an - noncent l'instant du plaisir allons ad - lons jeunes fil -

B. - tes an - noncent l'instant du plaisir allons ad - lons jeunes fil -

T. - ne et les com - bats et le plaisir allons ad - lons mon Capi -

B. - ne et les com - bats et le plaisir allons ad - lons mon Capi -

S. *let - tes* *allons al - lons* *il faut partir*

T. *let - tes* *allons al - lons* *il faut partir*

B. *let - tes* *allons al - lons* *il faut partir*

T. *- tai - ne* *allons al - lons* *il faut partir*

B. *- tai - ne* *allons al - lons* *il faut partir*

MATHEO

M.a. *Allons allons en - fants* *vo - tre bonheur commen - ce*

ZERLINE.

Z. *Tout est fi -*

M.a. *Dans un ins - tant* *il re - cevra la foi*

Z. *ni pour moi plus d'es_pé - ran - ce ah Loren -*

Z. *- zo de grâce écou - tez moi qu'ai - je donc fait achevez*
LORENZO.

L. *perfi - de impruden - te*

L. *son - gez à cet a - mant que cet - tenuit j'ai*

ZERLINE.

Z. *qu'ai je enten - du de sur -*

L. *vu non loin de vous ca - ché*

Z. *sc.* et d'horreur je suis tou - tetremblan - te
 B. *BEPPO.* partent - ils

Z. ô mys - tè - re infernal
 B. *GIACOMO.* ho - la du vin *(appelant)* eh
 G. dans l'instant

B. mais vois donc c'est la jeune fil - let - te qui fut hier soir si longue à sa toi - let - te

B. *GIACOMO.* oui c'est ori - gi -
 G. et qui se trou - ve si bien fai - te il l'en sou - vient

Allegretto (♩ = 76)
(rit.)

B. *mal* oui voi - là pour u - ne ser - vant - te u - ne tail - le qui n'est pas

ZERLINE. (étonnée)

Z. Qu'entends - je

B. mal je crois je

GIACOMO.

G. oui oui j'en suis assez con - tent - te vraiment vraiment ce n'est pas mal

Allegro (♩ = 116)

B. crois qu'on en voit de plus mal je crois je crois qu'on en voit de plus mal

G. je crois je crois qu'on en voit de plus mal

ZERLINE.

Z. Qu'ont-ils dit quel est donc ce mys - tère infer - nal

f

S. *f* allons al_lons jeunes fil - let - tes allons al_lons il faut partir

T. *f* allons al_lons jeunes fil - let - tes allons al_lons il faut partir

B. *f* allons al_lons jeunes fil - let - tes allons al_lons il faut partir

T. *f* allons al_lons mon Capi - tai - ne allons al_lons il faut partir

B. *f* allons al_lons mon Capi - tai - ne allons al_lons il faut partir

S. *p* le tambourin et les mu_set - tes

T. *p* le tambourin et les mu_set - tes

B. *p* le tambourin et les mu_set - tes

T. *p* oui c'est l'honneur qui nous ap_pel - le

B. *p* oui c'est l'honneur qui nous ap_pel - le

ZERLINE.

Z. *Ar-ré-tez ar-ré-tez tous e-cou-tez moi*

PAMELA.

P. *qu'a-tel-le donc*

LORENZO.

L. *qu'a-tel-le donc*

MILORD.

Mi. *qu'a-tel-le donc*

MATHEO.

Ma. *qu'a-tel-le donc*

BEPPPO.

B. *qu'a-tel-le donc*

GIACOMO.

G. *qu'a-tel-le donc*

S. *qu'a-tel-le donc*

T. *qu'a-tel-le donc*

B. *qu'a-tel-le donc*

Allegro (♩=152)

PAMELA.

f

Grands Dieux

LORENZO.

f

Grands Dieux

qu'on s'assu - redetous les

MILORD.

f

Grands Dieux

MATHEO.

f

Grands Dieux

f

Grands Dieux

f

Grands Dieux

f

Grands Dieux

L. *deux!* se -

S. il a raison le Ca-pi - tai - ne saisissez les saisissez les

T. il a raison le Ca-pi - tai - ne saisissez les saisissez les

B. il a raison le Ca-pi - tai - ne saisissez les saisissez les

L. -raient-ce ces ban-dits que pour - sui - vent nos ar - mes! Toi qui con-

L. -mais leur chef et dois nous le li - vrer regarde

L. bien et par - le sans a - lar - mes est-ce l'un d'eux? (à part)

B. BEPPO. nous pouvons respi -

G. GIACOMO. (à part) nous pouvons respi -

T. Francesco Non!

L ils ne m'en sont pas moins suspects. Li

B -rer

G -rer

T Un Soldat

Voici des armes un billet dont sureux convient de s'emparer

PAMELA

P Grands Dieux!

L -sons! Grands Dieux!

Mi MILORD Grands Dieux!

Ma MATHEO Grands Dieux!

S Grands Dieux!

T Grands Dieux!

B Grands Dieux!

P. *(à Lorenzo)*
C'est un com-plot con-tre nous deux que veut di-re ce-

P. -ci pour vous ou du

L. nous le saurons
MILORD *(à Pamela)*

Mi. je trem-ble pour toi non pour tous deux que l'amour

P. moins que la peur nous ras-sem-ble *(à un soldat)*

L. ainsi que je l'ai dit, va, dispo-se les tous

L. *(à un autre, lui montrant Giacomo)*
Toi monte à l'hermitage avec lui s'il ré-sis-te qu'à l'instant même il tombe sous tes

(a Beppo)

I. *coups vous mes a-mis cachezvous vi - te der - rière ces buissons é - pais pour*

I. *toi - reste seul i - ci res - te et si pour nous tra - hir tu fais le moi - dre*

L. *son - - ge que je suis là tu m'en tends? paix!* (Parlé)

B. *BEPPPO*

quetropbien

Andantino (♩=152)

S. *Dieu puis - sant que j'im - plo - re se - conde son des - sein Dieu puis -*

T. *Dieu puis - sant que j'im - plo - re se - conde son des - sein Dieu puis -*

B. *Dieu puis - sant que j'im - plo - re se - conde son des - sein Dieu puis -*

ZERLINE

Z.  Vient il quel.

S.  _sant que j'im_plo_re se_conde son des_sein

T.  _sant que j'im_plo_re se_conde son des_sein

B.  _sant que j'im_plo_re se_conde son des_sein




Z.  _qu'un?


L. **LORENZO**  Non pas en_co_re

B. **BEPPLO**  (à part)
puisse-t-il rester enche_min

S.  Dieu puis_sant que j'im_plo_re se-

T.  Dieu puis_sant que j'im_plo_re se-

B.  Dieu puis_sant que j'im_plo_re se-



MATHEO

M.  Quelqu'un s'a-

S.  - conde son des _ sein Dieu puis _ sant que j'im - plo - re se - conde son des _ sein.

T.  - conde son des _ sein Dieu puis _ sant que j'im - plo - re se - conde son des _ sein.

B.  - conde son des _ sein Dieu puis _ sant que j'im - plo - re se - conde son des _ sein.

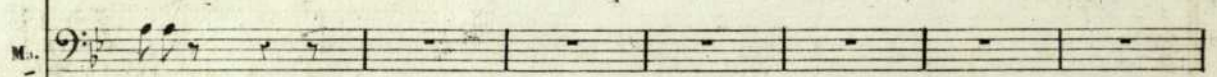
sempre dolce




8

LORENZO

L.  Garde à vous du si - lence

M.  - vance



DIAVLO
 D. Beppo sommes nous seuls i - ci et pent-on s'avancer sans crainte?
 L. Ne bouge pas reponds oui plus
 B. (à voix basse à Beppo) (tremblant) oui

BEppo
 D. c'est le plaisir qui me ramè - ne c'est la tortu - ne
 L. haut
 B. oui oui capi - tai - ne

MILORD
 D. qui n'attend
 L. qu'astu - dit
 Mi. c'est le Mar-
 B. Francesco joliment joli-ment
 T. C'est Diavolo je falleste

PAMFLA

oméprise funeste ce Sei-gneur... Tu vois — Bep-

— quis cet amant n'étaït rien qu'un bri-gand

— po que le Ciel nous pro-tè-ge en fin — Mi-lord — et sa fem-me et son

All.^o (♩ = 104)

or — sont à nous.

LORENZO. pas en — cor!

MILORD. pas en — cor!

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic -

ff

S. - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - - re! Vic - toi - re! Vic -

T. - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - - re! Vic - toi - re! Vic -

B. - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - - re! Vic - toi - re! Vic -

S. - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - - re!

T. - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - - re!

B. - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - - - re!

Allegretto (♩ = 80)

Z. **ZERLINE**
Grand Dieu je te rends grâ.ce c'est par ton pouvoir protecteur que renaissent dans mon cœur

P. **PAMELA**
Grand Dieu je te rends grâ.ce c'est par ton pouvoir protecteur que renaissent dans mon cœur

L. **LORENZO**
Grand Dieu je te rends grâ.ce c'est par ton pouvoir protecteur que renaissent dans mon cœur

Mi. **MILORD**
Grand Dieu je te rends grâ.ce c'est par ton pouvoir protecteur que renaissent dans mon cœur

Ma. **MATHEO**
Grand Dieu je te rends grâ.ce c'est par ton pouvoir protecteur que renaissent dans mon cœur

Z. la paix et le bon_heur dès que l'orage pas_se gai_ment chante le ma_telot et se ras_su_

P. la paix et le bon_heur dès que l'orage pas_se gai_ment chante le ma_telot et se ras_su_

L. la paix et le bon_heur dès que l'orage pas_se gai_ment chante le ma_telot et se ras_su_

Mi. la paix et le bon_heur dès que l'orage pas_se gai_ment chante le ma_telot et se ras_su_

Ma. la paix et le bon_heur dès que l'orage pas_se gai_ment chante le ma_telot et se ras_su_

Z
_rant bientôt chacun en ce ha-meau sans crai - - teen son loy-er pai-

P
_rant bientôt chacun en ce ha-meau sans crai - - teen son loy-er pai-

L
_rant bientôt chacun en ce ha-meau sans crai - - teen son loy-er pai-

Mi
_rant bientôt chacun en ce ha-meau sans crai - - teen son loy-er pai-

Ma
_rant bientôt chacun en ce ha-meau sans crai - - teen son loy-er pai-

Z
_ si - ble di - ra ce nom ter - ri - ble Diavolo! Diavolo! Diavolo!

P
_ si - ble dira ce nom ter - ri - ble Diavolo! Diavolo! Diavolo!

L
_ si - ble dira ce nom ter - ri - ble Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Mi
_ si - ble dira ce nom ter - ri - ble Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Ma
_ si - ble dira ce nom ter - ri - ble Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Z. *f* Sans crain - - te en son foy_er pai - si - ble di - ra ce nom ter - ri - ble:

P. *f* Sans crain - - te en son foy_er pai - si - ble di - ra ce nom ter - ri - ble:

L. *f* Sans crain - - te en son foy_er pai - si - ble di - ra ce nom ter - ri - ble:

Mi. *f* Sans crain - - te en son foy_er pai - si - ble di - ra ce nom ter - ri - ble:

Ma. *f* Sans crain - - te en son foy_er pai - si - ble di - ra ce nom ter - ri - ble:

Z. Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo!

P. Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo!

L. Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Mi. Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo!

Ma. Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo! Diavolo!

legato

Allegro (♩ = 104)

Z
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous ses

P.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous ses

L.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous nos

Mi.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous ses

M.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous ses

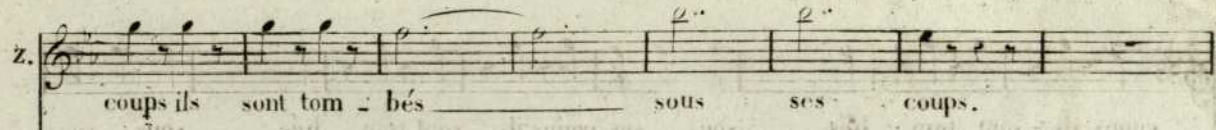
S.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous leurs

T.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous leurs
 nos

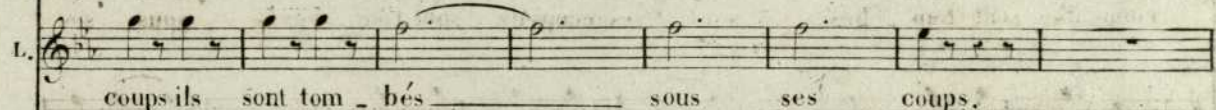
B.
 Diavolo! Vic-toi - - - - - re! Ils sont tom-bés sous leurs
 nos

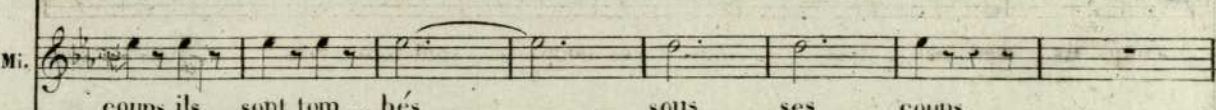
ff

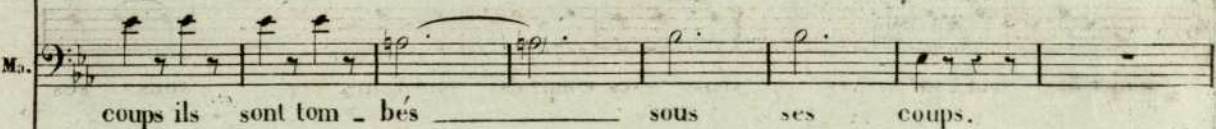
Z. coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 P. coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 I. coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 Mi. coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 Ma. coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 S. coups ils sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs
 T. coups ils sont tom - bés sous { leurs nos coups ils sont tom - bés sous { leurs nos
 B. coups ils sont tom - bés sous { leurs nos coups ils sont tom - bés sous { leurs nos

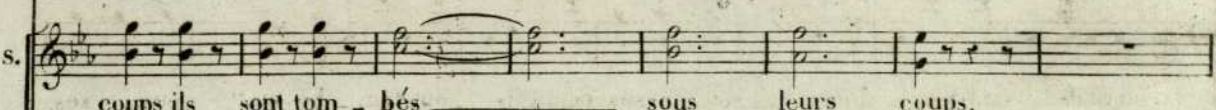
Z.  Z. coups ils sont tom - bés sous ses coups.

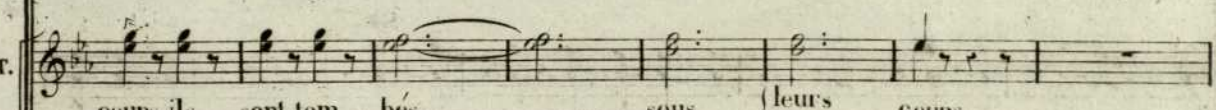
P.  P. coups ils sont tom - bés sous ses coups.

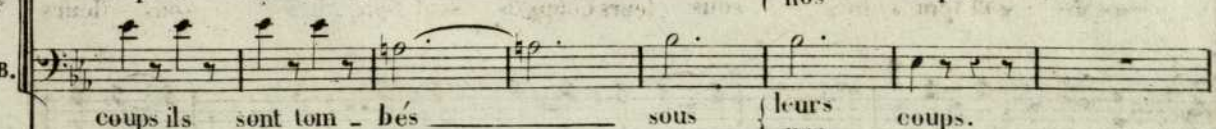
L.  L. coups ils sont tom - bés sous ses coups.

Mi.  Mi. coups ils sont tom - bés sous ses coups.

Ma.  Ma. coups ils sont tom - bés sous ses coups.

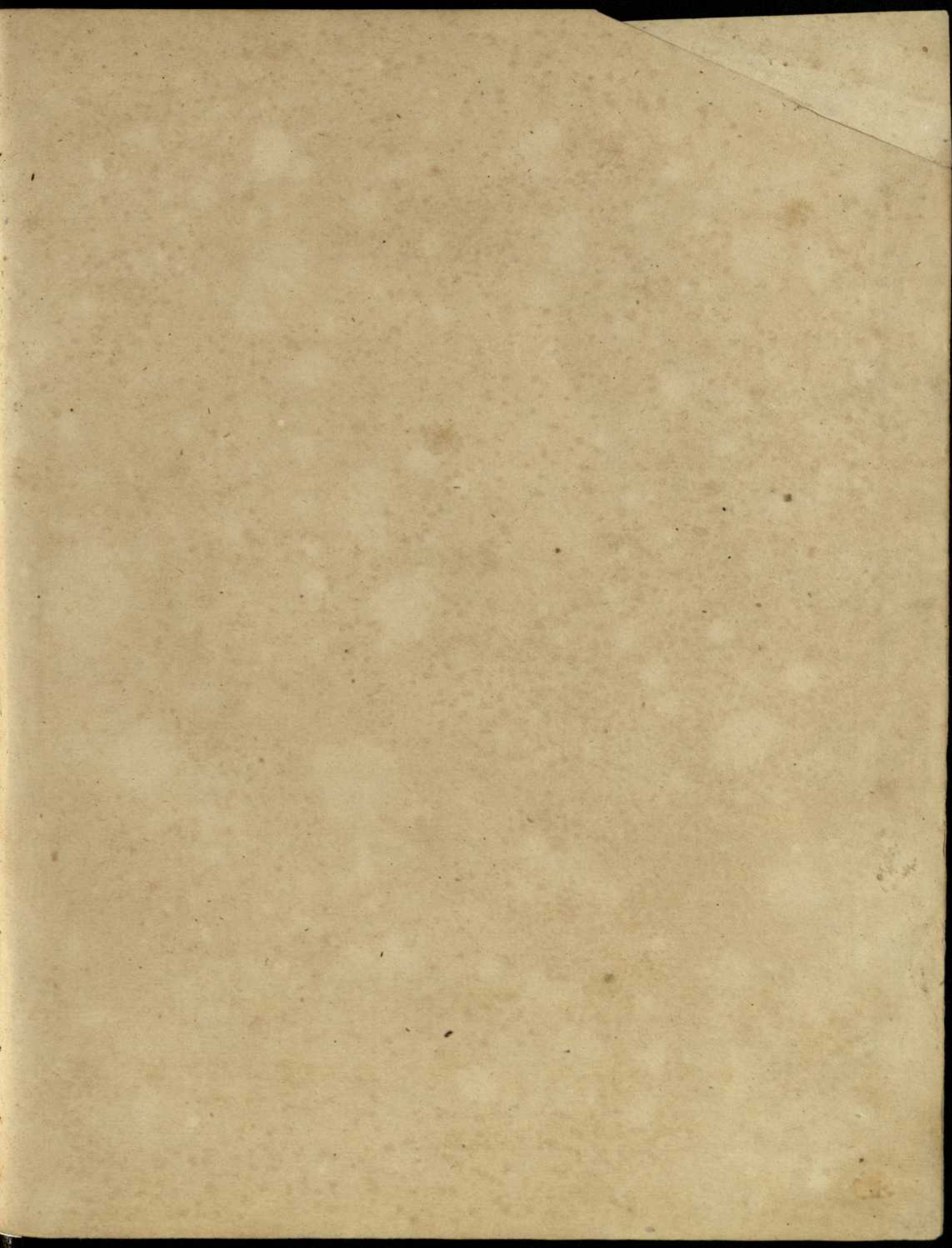
S.  S. coups ils sont tom - bés sous leurs coups.

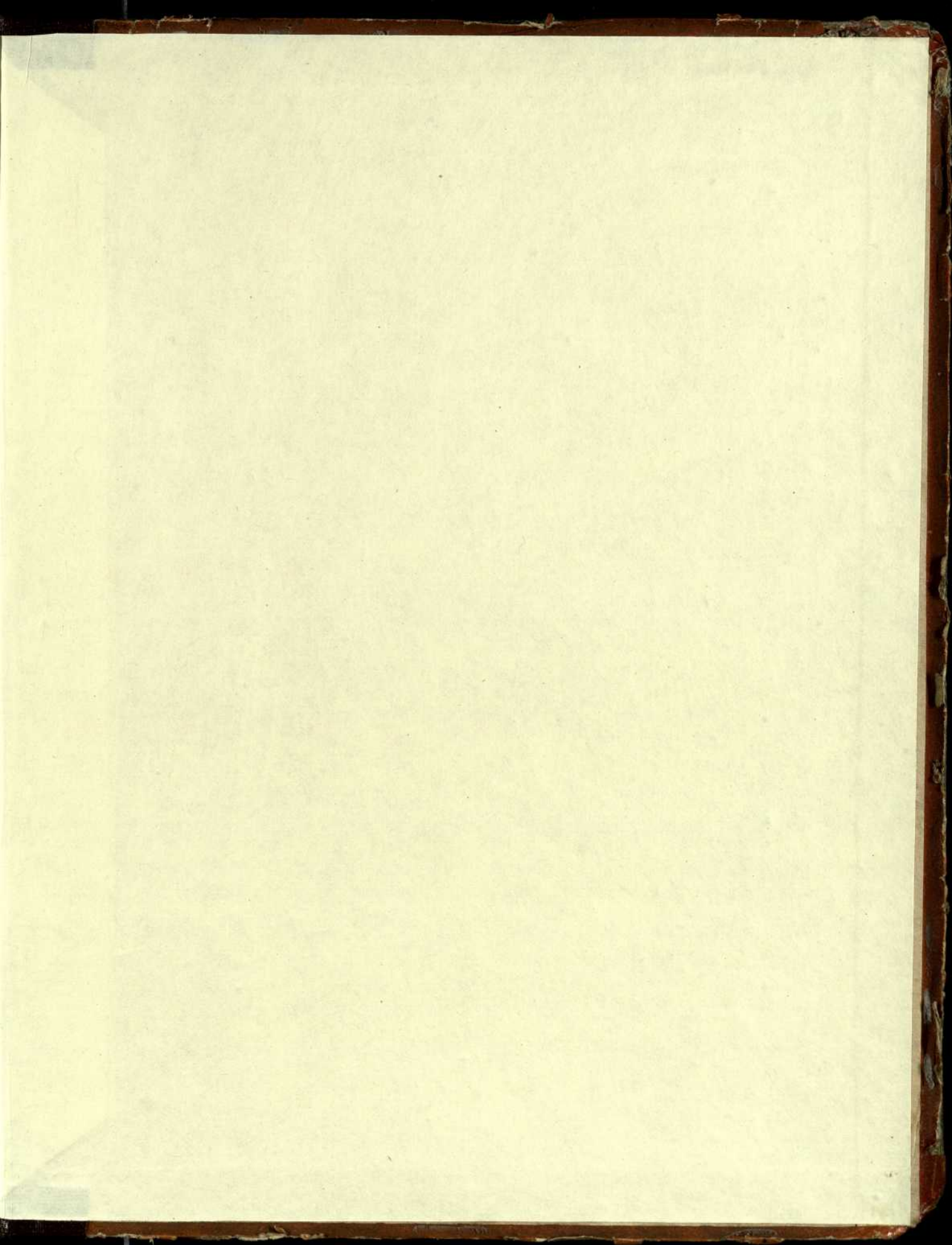
T.  T. coups ils sont tom - bés sous leurs coups.

B.  B. coups ils sont tom - bés sous leurs coups.









BAnQ



000 606 346

75
A
18
M